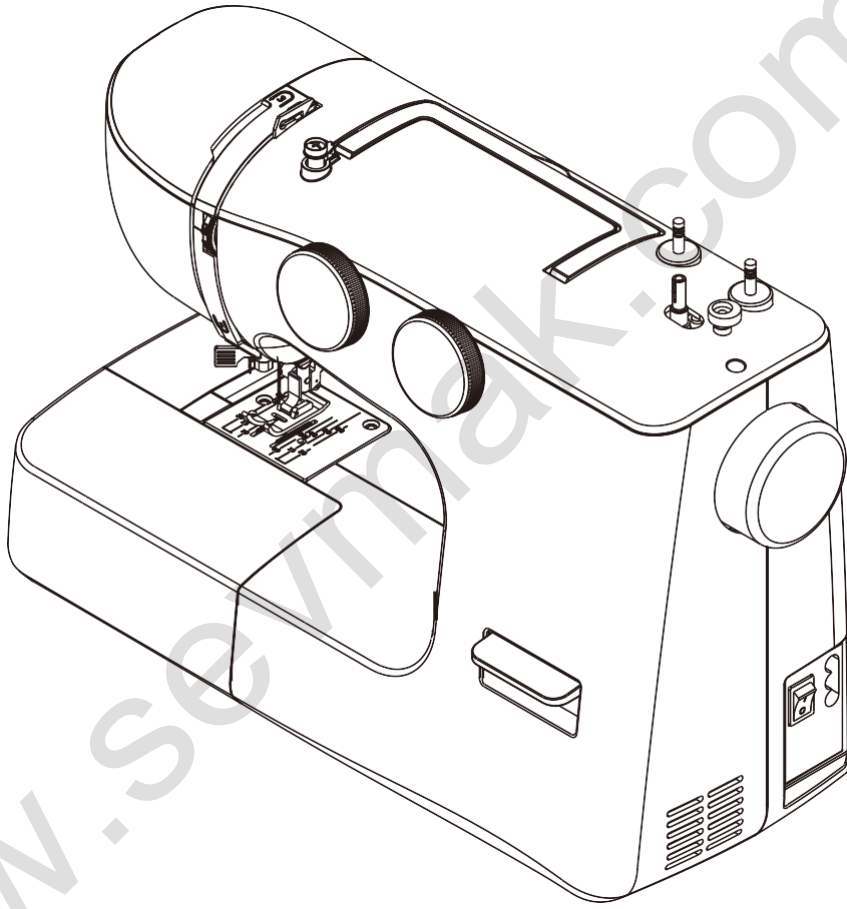


KULLANIM KILAVUZU



MODEL: 990P

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Elektrikli cihazlar kullanıldığında aşağıdaki temel emniyet kurallarına dikkat edilmeli:
Bu cihazı kullanmadan önce tüm talimatlar okunmalıdır.

TEHLİKE— Elektrik çarpması riskini azaltmak için:

1. Makinanın oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Makine çocuklar tarafından veya çocukların bulunduğu ortamlarda kullanılıyorsa muhakkak gözetim altında bulundurulmalıdır.
2. Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiyse ve ilgili tehlikeleri anladıysa, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz bir şekilde yapılmamalıdır.
3. Bu dikiş makinasını sadece kullanım kılavuzunda belirtilen amaçlar için kullanın. Kılavuzda anlatıldığı gibi sadece üreticinin tavsiye ettiği aksesuarları kullanın.
4. Hasarlı kablo veya priz, hasarlı makina, düzgün çalışmama, düşme sonrası veya suya düşme halleri sonrasında makineyi asla kullanmayın. Bu gibi durumlarda tamir, bakım elektrik veya mekanik ayarlar için en yakın yetkili satıcıya veya servis merkezine götürün.
5. Dikiş makinesini, hava deliklerinden herhangi biri tıkılıken asla çalıştırmayın. Dikiş makinesinin havalandırma deliklerine ve ayak pedalına hav, toz ve iplik kaçmasını önleyin.
6. Makinenin herhangi bir deliğine yabancı nesneler sokmayın veya bu deliklerin içine bir şey düşürmeyin.
7. Dış mekanlarda kullanmayın.
8. Aerosol spreylelerin kullanıldığı veya oksijen takviyesi yapılan yerlerde makineyi asla çalıştırmayın.
9. Fişten çıkartmak için önce bütün kontrolleri ("O") pozisyonuna getirerek kapatın ve sonra fişi çekin.
10. Makinenin fişini kablosundan çekerek çıkarmayın. Fişten çıkarmak için kablodan değil fişten tutun.
11. Parmaklarınızı, hareket eden tüm parçalardan uzak tutun. Dikiş makinesi iğnesinin çevresine özellikle dikkat edin.
12. İğnenin kırılmasına neden olabileceğinden asla hasarlı bir iğne plakasıyla dikiş yapmayın.
13. Eğilmiş iğneleri kullanmayın.
14. Dikiş sırasında kumaşı itmeyin veya çekmeyin. Bu iğnenin eğrilip kırılmasına sebep olur.
15. İğne bölgesinde iğne değiştirmek, iğneye iplik takmak, masuraya iplik takmak veya baskı ayağını değiştirmek gibi herhangi bir ayarlama işlemi yaparken dikiş makinesini kapalı konuma ("O") getirin.
16. Kullanım kılavuzunda anlatılan kapakları çıkarırken, yağlarken veya talimat kılavuzunda belirtilen diğer kullanıcı bakım ayarlarını yaparken daima dikiş makinesinin fişini elektrik prizinden çekin.
17. Yaralanmayı önlemek için aşağıdakilere dikkat edin:
 - Kullanmadığınız zamanlarda cihazı kapatın veya fişini çekin.
 - Bakım yapmadan önce cihazın fişini çekin.

DİKKAT—

Hareketli parçalar-Yaralanma riskini azaltmak için, bakım yapmadan önce makineyi kapatın. Makineyi çalıştırmadan önce kapağı kapatın.

BU KILAVUZU SAKLAYIN

Bu makine ev kullanımı için tasarlanmış ve üretilmiştir.

Bu cihaz, elektromanyetik uyumluluğu kapsayan EMC Direktifi 2014/30/EU ile uyumludur.



Lütfen, imha edildiğinde, bu ürünün elektrikli/elektronik ürünlerle ilgili Ulusal mevzuata uygun olarak güvenli bir şekilde geri dönüştürülmesi gerektiğini unutmayın. Eğer kuşku duyuyorsanız satıcınız ile irtibata geçin.

İÇİNDEKİLER

1. MAKİNEİNİZİ TANIMA

Ana parçalar	2
Aksesuarlar	3
Makinenizi kurma	3
Güç hattı kablosu/ayak pedalı	3
Güç/ışık anahtarı	3
Serbest kol dikişine geçiş	4
Ayak kaldırma	4
Ters dikiş kolu	4
Dikiş dişlilerini düşürmek	4
Dikiş kılavuz çizgisi	5
Makara pimlerinin ayarlanması	5
Masuranın sarılması	5
Mekiğin çıkarılması veya değiştirilmesi	6
Mekiğe iplik geçirme	6
Baskı ayağının değiştirilmesi	6
Dikiş kılavuzunun takılması (isteğe bağlı)	6
Makineye iplik geçirme	7
Çift iğne(Reçme dikişi)	7
Otomatik iplik geçiriciyi kullanma	8
Masura ipliğinin hazırlanması	9
Üst iplik gerginliğinin dengelenmesi	9
İğne, iplik ve kumaş tablosu	10
İğnenin değiştirilmesi	10
Desen seçme butonu	11
Streç dikiş desenlerinin seçilmesi	11
Dikiş uzunluğu butonu	11
Yararlı dikiş ipuçları	12

2. YARDIMCI DİKİŞLER

Düz dikiş	13
Zikzak dikiş	14
Overlok dikişi	14
Kenar dikişi	14
Triko dikişi	15
Üçlü dikiş	15
Düğmelerin dikilmesi	16
Düğme iliği dikişi	17-18
Fermuar uygulaması	18
Gizli dikiş	19

3. DEKORATİF DİKİŞ

Kıvrım dikişi	20
Streç dikişler	20
Dekoratif saten dikiş	21
Büzgü	21
Kutu dikişi	22
Serbest dikiş	22

4. MAKİNEİNİZİN BAKIMI

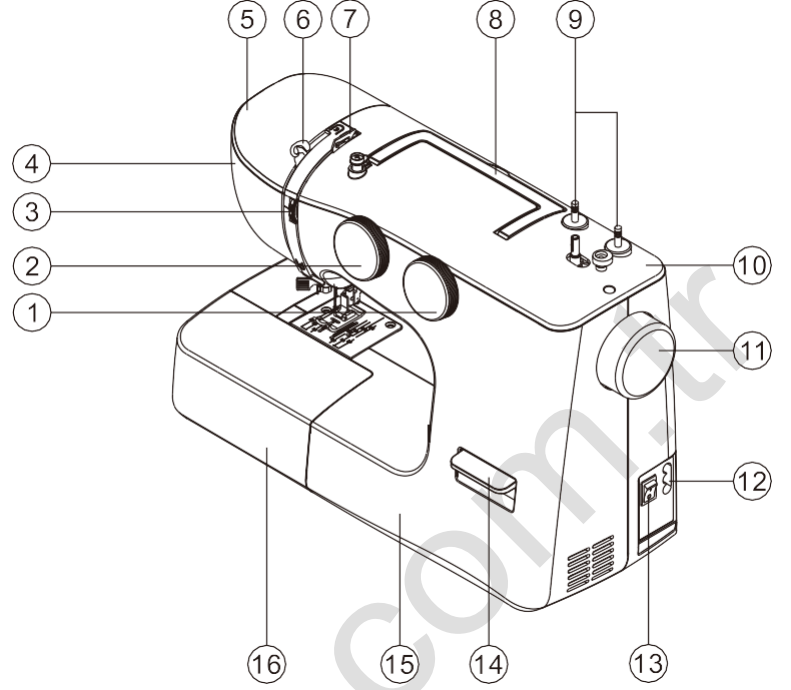
Mekiğin sökülmesi ve takılması	23
Dikiş dişlilerinin temizlenmesi	24
Makineyi yağlama	25
Bağlantı milinin yağlanması	26

5. SORUN GİDERME

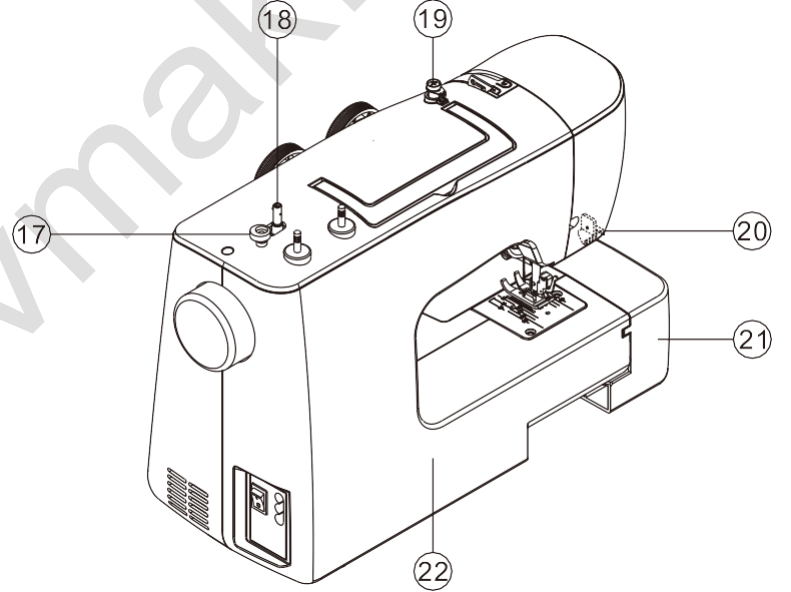
MAKİNEİNİZİ TANIMA

Ana parçalar

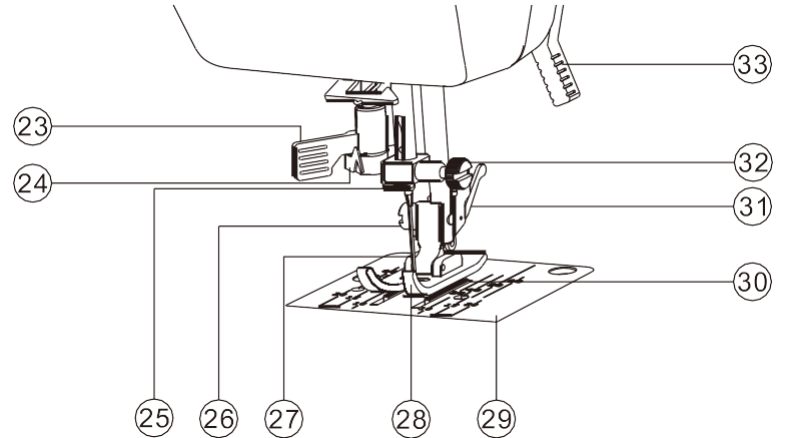
1. Dikiş uzunluğu ayar düğmesi
2. Desen seçme butonu
3. İplik gerginliği kontrol butonu
4. Ön yüz
5. Ön yüz üst kapak
6. İplik tutma kolu
7. İplik kılavuzu
8. Taşıma kolu
9. Makara pimleri
10. Üst kapak
11. Volant
12. Cihaz girişi
13. Güç düğmesi
14. Ters dikiş kolu
15. Ön kapak
16. Aksesuar kutusu kapağı



17. Bobin sarma durdurucu
18. Bobin sarma mili
19. Bobin sarıcı iplik kılavuzu
20. İplik kesici
21. Kapalı aksesuar kutusu
22. Arka kapak



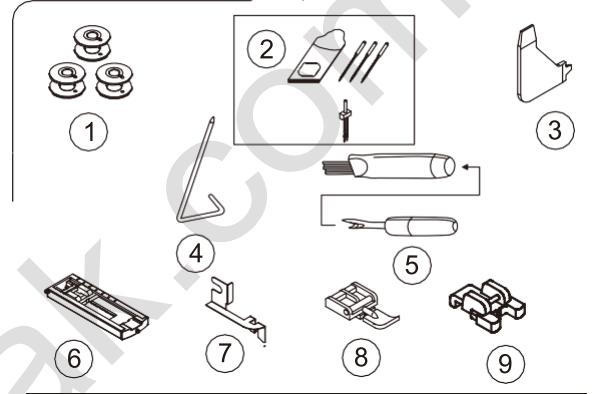
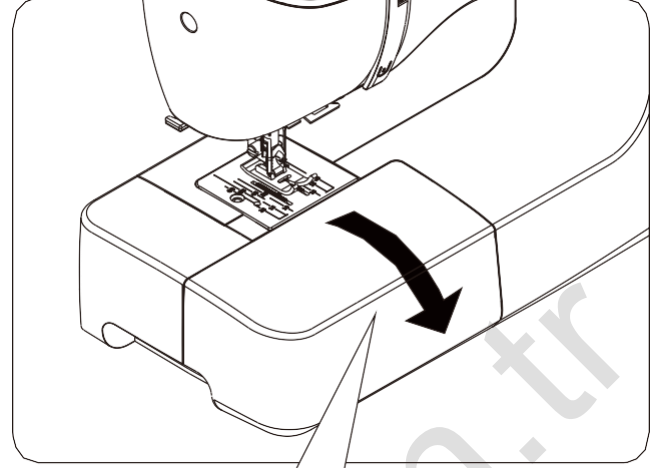
23. Otomatik iplik geçirici
24. İğne iplik geçirici kılavuzu
25. İğne mili iplik kılavuzu
26. Baskı ayağı vidası
27. İğne
28. Baskı ayağı
29. İğne tablası
30. Dişliler
31. Baskı ayağı tutucusu
32. İğne sıkma vidası
33. Ayak kaldırma



Aksesuarlar

1. Bobin (3 adet)
2. 3 adet iğne ve 1 adet çift iğne
3. Çok fonksiyonlu tornavida
4. Dikiş kılavuzu (opsiyonel)
5. Sökücü/Fırça
6. İlik ayağı
7. Kılavuz baskı ayağı
8. Fermuar ayağı
9. Düğme takma ayağı

Dikiş makinenizin üzerinde gelen ayağa zikzak ayağı adı verilir ve dikiş işlerinin büyük bir kısmında kullanılmaktadır.



Makinenizi kurma

Makinenizi ilk kez kullanmadan önce iğne plakası bölgesindeki fazla yağı silmeyi unutmayın.

Güç hattı kablosu/ayaak pedalı

Dikiş makinesinin kapalı (güç anahtarı "O" konumunda) olduğundan emin olun ve ardından elektrik hattının fişini cihazın girişine ve duvar prizine takın.

Dikiş hızı ayak pedalıyla değiştirilebilir. Pedala ne kadar sert basarsanız makine o kadar hızlı çalışır.

NOT: Ayak pedalının bağlantısı kesildiğinde, makineniz çalışmaz.

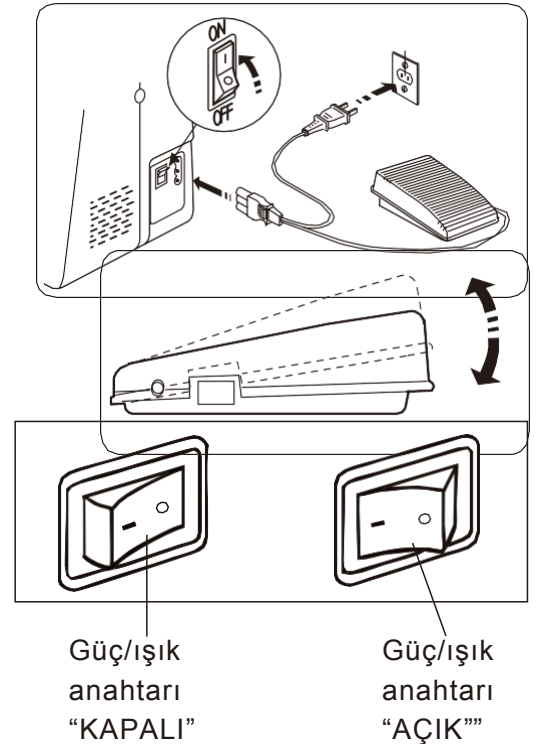


DİKKAT

Fişi daima duvar prizinden çıkararak makinenin güç kaynağıyla bağlantısını kesin.

Güç/Işık Anahtarı

Makineniz, güç/ışık anahtarı açılmadan çalışmayacaktır. Aynı anahtar hem gücü hem de ışığı kontrol etmektedir. Makineye bakım yaparken veya iğneleri değiştirirken vs. makinenin güç kaynağıyla bağlantısı kesilmelidir.



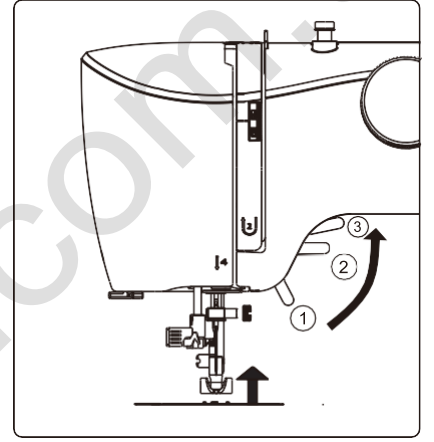
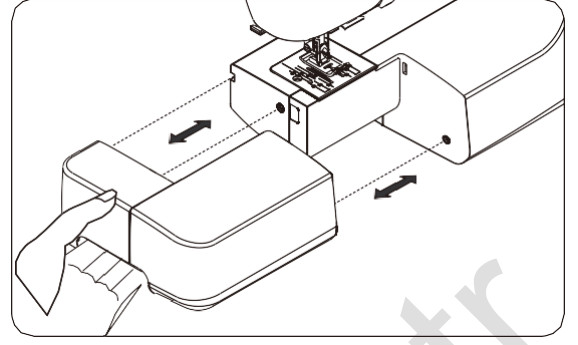
MAKİNEİNİZİ TANIMA

Serbest kol dikişine geçiş

Makineniz ister düz ister serbest kollu model olarak kullanılabilir. Uzatma masası pozisyonundayken standart düz model olarak geniş bir çalışma yüzeyi sağlar.

Uzatma tablasını çıkarmak için iki elinizle sıkıca tutun ve gösterildiği gibi sola doğru çekin. Değiştirmek için uzatma tablasını yerine oturana kadar kaydırın.

Uzatma masası çıkarıldığında makine, çocuk kıyafetlerini, manşetleri, pantolon paçalarını ve ulaşılması zor diğer yerleri dikmek için ince bir serbest kol modeline dönüşür.



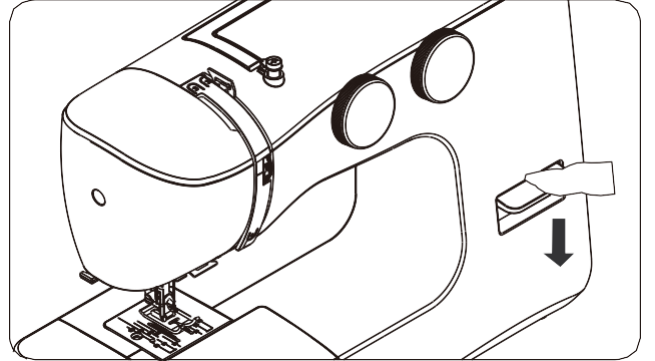
Ayak kaldırma

Baskı ayağınız için üç konum vardır.

1. Dikiş yapmak için baskı ayağını indirin.
2. Kumaşı yerleştirmek veya çıkarmak için kaldırıcıyı orta konuma kaldırın.
3. Baskı ayağını değiştirmek veya kalın kumaşı çıkarmak için en yüksek konumuna kaldırın.

Ters dikiş kolu (zikzak kolu)

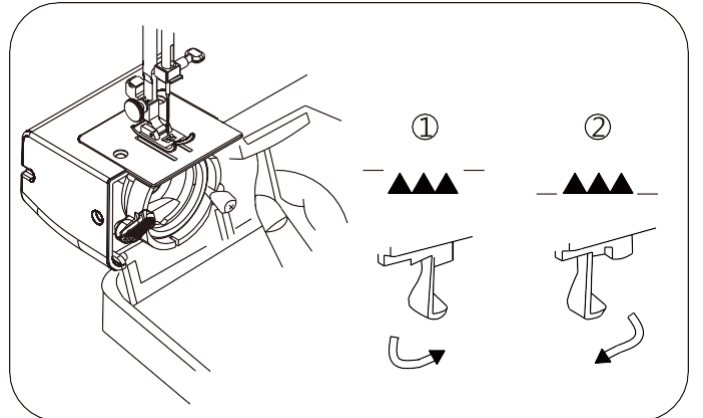
Dikiş yaparken bu düğmeye bastığınız sürece makine kumaşı geriye doğru dikecektir.



Çekiş dişlilerini düşürmek

1. Dişlileri düşürmek için kolu aşağı bastırın ve resimde gösterildiği gibi ok yönünde hareket ettirin.
2. Dişlileri kaldırmak için kolu aşağıya bastırın ve şekilde gösterildiği gibi yöne veya oka doğru hareket ettirin.

* **Dişliler normal dikiş için her zaman yukarıda olmalıdır.**



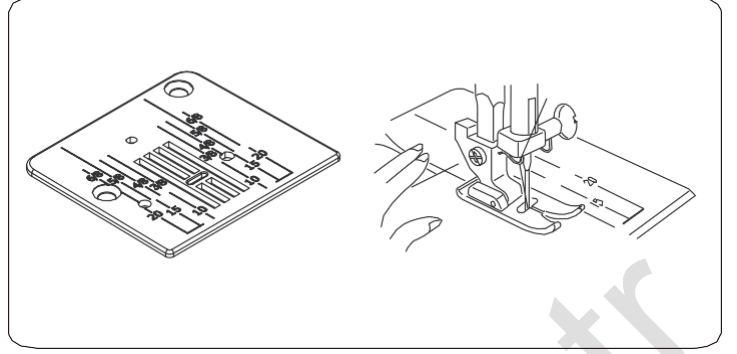
MAKİNEİNİZİ TANIMA

Dikiş kılavuz çizgisi

İğne plakası üzerindeki sayılar, orta iğne konumu ile gösterge çizgisi arasındaki mesafeyi gösterir.

Ön taraftaki sayılar milimetre cinsinden gösterir.

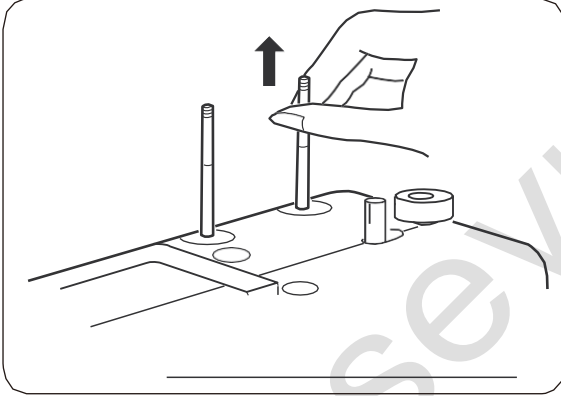
Arkadaki sayılar inç cinsinden gösterir.



Makara pimlerinin ayarlanması

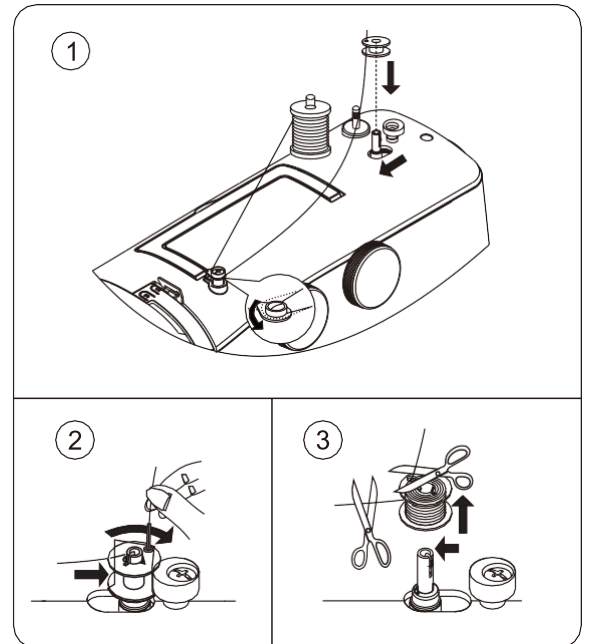
Makara pimleri, ipliği makineye geçirmek amacıyla iplik makarasını tutmak için kullanılır.

Kullanmak için makara pimini yukarı çekin. Saklamak için aşağı doğru bastırın.



Masuranın/Bobinin sarılması

1. Sol makara pimine bir iplik makarası yerleştirin. İpliği makaradan dışarı çekin ve resimde gösterildiği gibi iplik kılavuzundan geçirin. İpliğin ucunu gösterildiği gibi masuradaki delikten geçirin.
2. Henüz oraya gelmemişse, masura milini en sola doğru itin. Masurayı, ipliğin ucu masuranın üstünden gelecek şekilde, masura geniş şaftının üzerine yerleştirin. Masura sarma milini yerine oturana kadar sağa doğru itin. İpliğin ucunu tutun.
3. Makineyi başlatın. Masura tamamen dolduğunda otomatik olarak dönmeyi bırakacaktır. Masurayı çıkarmak ve ipliği kesmek için mili sola doğru itin.



MAKİNEİNİZİ TANIMA

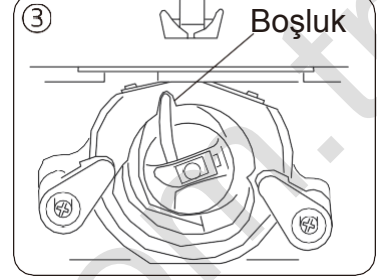
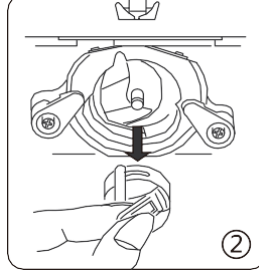
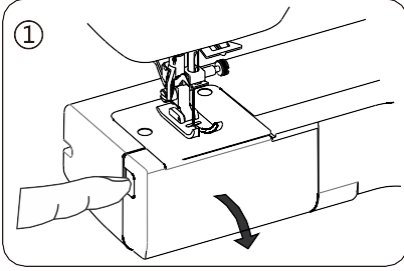
Mekiğin çıkarılması veya değiştirilmesi

1. Uzatma tablasını çıkarmak için sayfa 4'e bakın, volanı kendinize doğru çevirerek iğneyi kaldırın, ardından mekik kapağını açın.
2. Mandalı tutarak mekiği çıkarın.
3. Mekiği takarken, kasanın üzerindeki pim, mekik yuvasının boşluğuna oturmalıdır.



DİKKAT

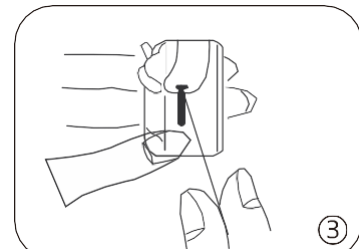
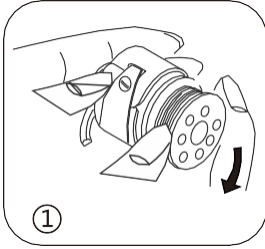
Makineyi çalıştırmadan önce güç kaynağının bağlantısını kestiğinizden emin olun.



Mekiğe iplik geçirme

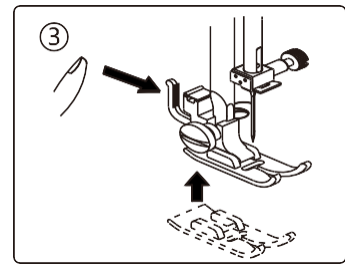
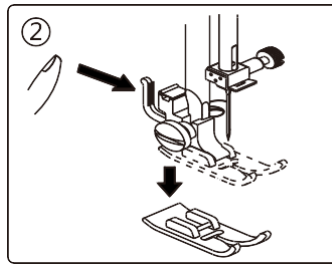
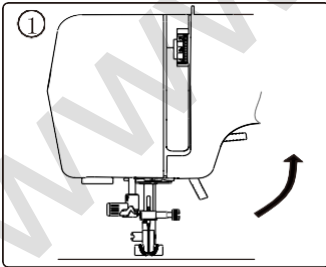
1. Masurayı mekiğe takın. İpliğin ok yönünde açıldığından emin olun.
2. İpliği mekik yuvasındaki kanalın içine çekin.
3. Sonra ipliği gergi yayının altından yaprak gözüne doğru çekin.

NOT: İpliğin yaklaşık 10 cm (4 inç) kadarını mekiğin dışına sarkacak şekilde bırakın. İpliği çektiğinizde masura saat yönünde dönmelidir.



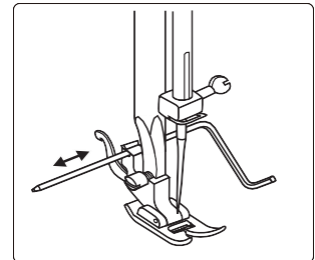
Baskı ayağının değiştirilmesi

1. İğneyi en yüksek konuma yükseltmek için volanı kendinize doğru çevirin. Baskı ayağını kaldırın.
2. Baskı ayağı tutucusunun arkasındaki kola basın. Baskı ayağı düşecektir.
3. Baskı ayağını, ayak üzerindeki pim tutucunun olduğu yerin hemen altına gelecek şekilde yerleştirin. Ayağı yerine kilitlemek için baskı ayağı tutucusunu indirin.



Dikiş kılavuzunun takılması (isteğe bağlı)

Dikiş kılavuzunu şekilde gösterildiği gibi yuvaya takın. Etek kıvrımları vs. ihtiyacına göre ayarlayın.



MAKİNEİNİZİ TANIMA

Makineye iplik geçirme

Volanı kendinize doğru çevirerek, germe kolunu en yüksek konuma kaldırın. Baskı ayağını kaldırın. İplik makaranın arkasından gelecek şekilde, makarayı gösterildiği gibi makara pimi üzerine yerleştirin.

1. Her iki elinizi kullanarak ipliği iplik kılavuzuna çekin.
2. İpliği gerginlik alanına ve kontrol yayı tutucusunun çevresine doğru çekin.
3. İpliği yukarı doğru ve germe kolunu da sağdan sola doğru sıkıca çekin.
4. Daha sonra ipliği aşağı çekin ve alt iplik kılavuzuna kaydırın.
5. İpliği çift iğne yayına takmayın.
6. İpliği aşağı çekin ve iğne mili iplik kılavuzuna kaydırın.
7. İpliği iğne deliğinden önden arkaya doğru geçirin.

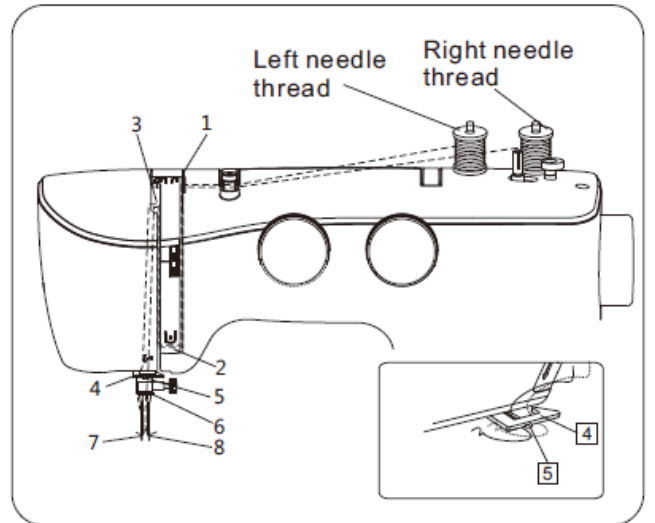
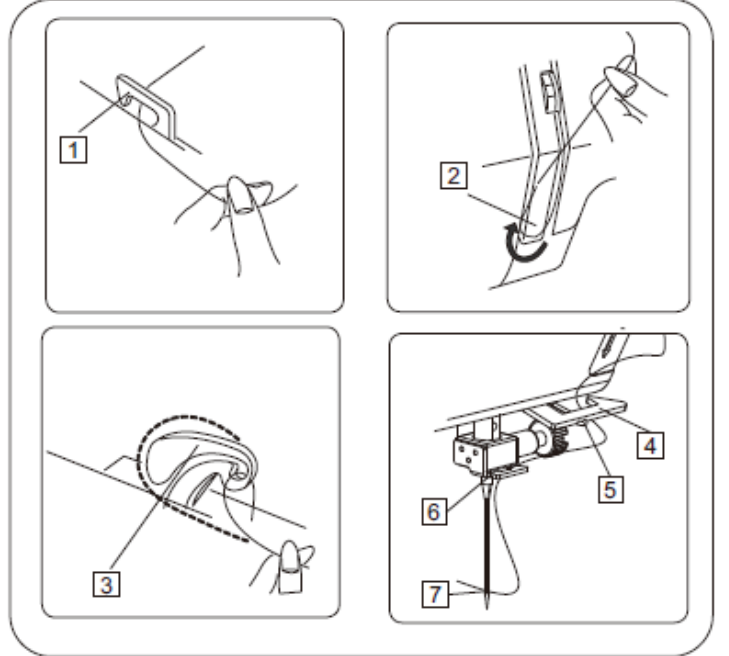
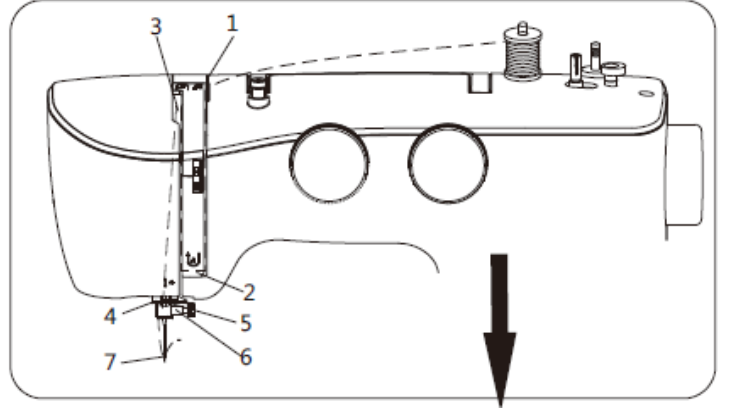
Not: İpliği iğneye daha kolay geçirmek için ucunu keskin bir makasla kesin.

Çift iğne

Çift iğneye iplik takılması:

1. Birinci adımdan beşinci adıma kadar tek iğneye iplik takma yöntemine göre sol iğneye iplik geçirin, ardından ipliği çift iğne yayına sağ resimde 5. nokta olarak sabitleyin. İpliği aşağı doğru çekin ve iğne mili iplik kılavuzuna kaydırın. Son olarak önden arkaya doğru sol iğne deliğinden geçirin.
2. Birinci adımdan dokuzuncu adıma kadar tek iğneye iplik geçirme yöntemine göre sağ iğneye iplik geçirin.

Not: Önce sol iğne ipliğini, ardından sağ iğne ipliğini geçirdiğinizden emin olun. İplik makarasını makara piminin üzerine yerleştirin, sol ipliğin saat yönünün tersine, sağ ipliğin ise saat yönünde döndüğünden emin olun.

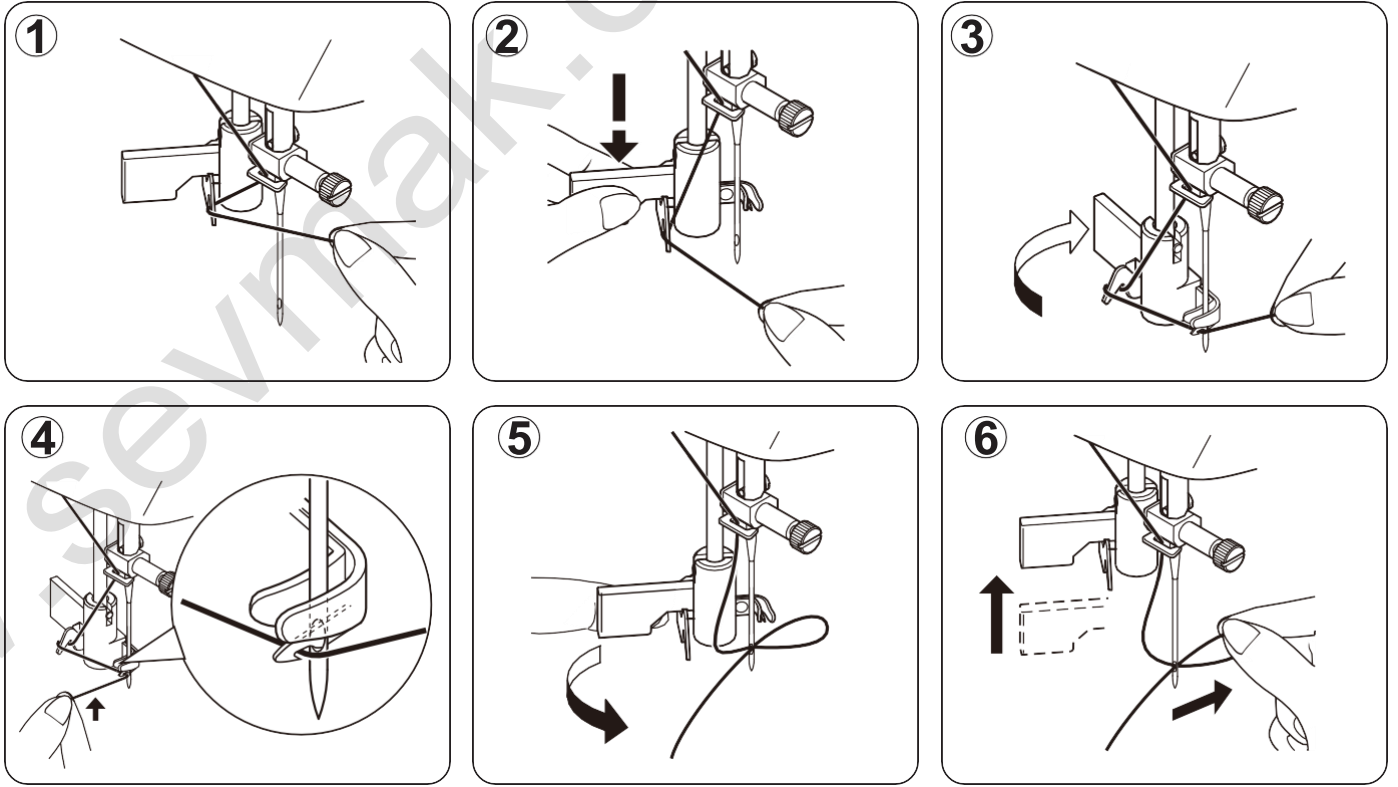


Otomatik iplik geiriciyi kullanma

Volanı kendinize doğru çevirerek iğneyi en yüksek konuma kaldırın.

1. İpliği Şekilde gösterildiği gibi iplik kılavuzuna asın.
2. İpliğin ucunu tutarken kolu aşağı ekin.
3. Kolu makinenin arkasına doğru çevirin.
4. İpliği kancalı uca yönlendirin ve ipliği yukarı doğru ekin.
5. Kolu geri getirdiğinizde iplik iğneye otomatik olarak takılacaktır.
6. Kolu bırakın ve ipliği kendinizden uzağa doğru ekin.

NOT: Otomatik iplik geiriciyi kullanırken, iğneye ipliği rahatça takabilmek için düz dikişi seğmeniz önerilir.

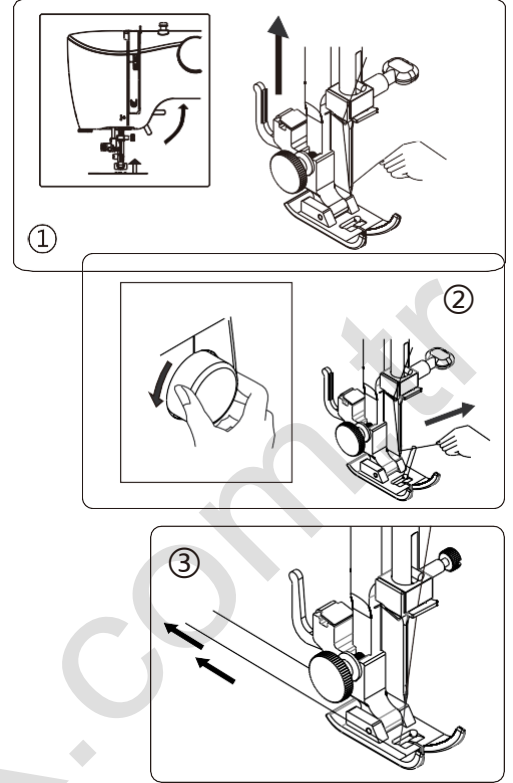


**NOT: Otomatik iplik geçirici yalnızca zikzak baskı ayağı ile kullanılır.
Otomatik iplik geçirici çift iğne ile kullanılamaz.**

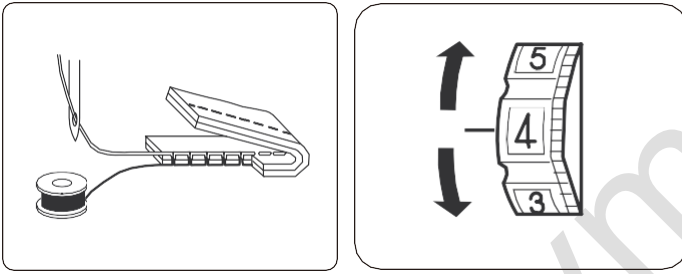
MAKİNEİNİZİ TANIMA

Masura ipliğinin hazırlanması

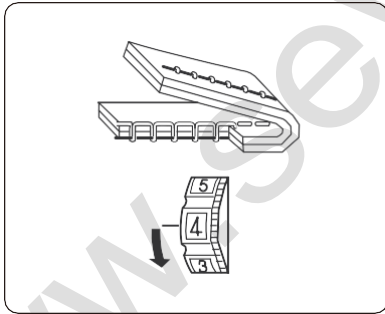
- ① Baskı ayağını kaldırın ve iğne ipliğini sol elinizle hafifçe tutun.
- ② İğne aşağı inene kadar sağ elinizle volanı yavaşça kendinize doğru çevirin ve germe kolu en yüksek konuma gelinceye kadar volanı döndürmeye devam edin. İğne ipliğini masura ipliğinin bir ilmeğini oluşturacak şekilde hafifçe yukarı çekin.
- ③ Her iki ipliği de 15 cm (6 inç) kadar geriye ve baskı ayağının altına çekin.



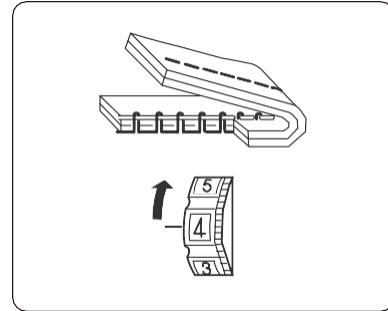
Üst iplik gerginliğinin dengelenmesi



Üst iplik ve masura ipliği, iki kumaş katmanının ortasında düz dikişlerle birbirine bağlanmalıdır. İstenilen iplik gerginliği gösterge sayısını ayar işaretinden ayarlayın.



Butonu daha yüksek bir sayıya getirerek iğne ipliği gerginliğini artırın.



Butonu daha düşük bir sayıya getirerek iğne ipliği gerginliğini gevşetin.

NOT: Daha iyi zigzag dikişler elde etmek için üst iplik gerginliğinin masura ipliği gerginliğinden biraz daha zayıf olması gerekir. Bu, üst ipliğin kumaşın arka tarafında hafifçe görünmesi gerektiği, ancak masura ipliğinin kumaşın üst tarafında görünemeyeceği anlamına gelir.

İğne, iplik ve kumaş tablosu

İğne ve iplik seçimini kumaşınız belirleyecektir. Aşağıdaki tablo iğne ve iplik seçimine ilişkin pratik bir bilgi sunmaktadır.

Yeni bir dikişten önce daima bu tabloya bakın. Masurada üst iplik beslemesindekiyle aynı boyut ve türde iplik kullandığınızdan emin olun.

Tür	Kumaş	İplikler	İğne boyutu
Hafif	Krepdöşin, Vual, Organze, Jorjet, Triko.	İnce İpek, İnce Pamuk, İnce Sentetik, İnce Pamuk Kaplı Polyester.	9 veya 11
Orta kalınlık	Nevresim, Pamuk, Pike, Serge, Çift örgü, Perkal.	50 İpek, 50~80 Pamuk, 50~60 Sentetik, 50~60 Pamuk Kaplı Polyester.	11 veya 14
Kalın	Denim, Tüvit, Gabardin, Kaplama, Perdelik ve Döşemelik Kumaş.	50 İpek, 40~50 Pamuk, 40~50 Sentetik, 40~50 Pamuk Kaplı Polyester.	14 veya 16



DİKKAT

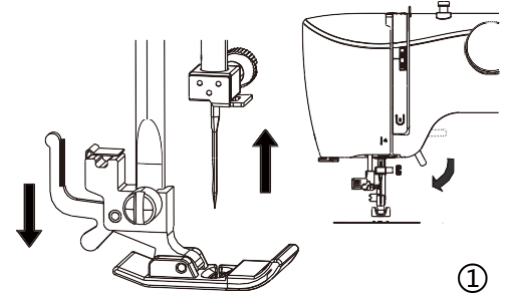
Her zaman fişi prizinden çıkararak makineyi güç kaynağından ayırın.

İğnenin değiştirilmesi

1. Volanı kendinize doğru çevirerek iğneyi kaldırın ve baskı ayağını indirin.
2. İğneyi gevşetmek için iğne kelepçesi vidasını kendinize doğru (saat yönünün tersine) çevirin.
3. İğneyi kelepçeden çıkarın.
4. Yeni iğneyi düz tarafı sizden uzakta olacak şekilde iğne kelepçesine yerleştirin.
5. İğneyi kelepçeye yerleştirirken gidebildiği kadar yukarı doğru itin.
6. Kelepçe vidasını tornavidayla saat yönünde iyice sıkın.

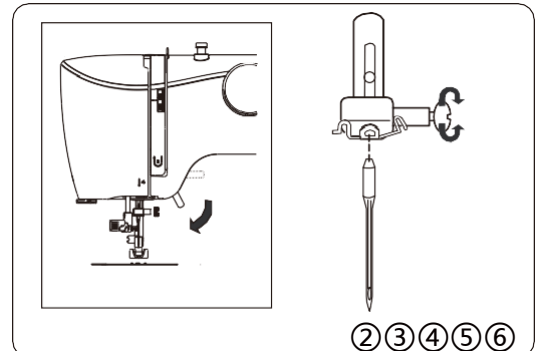
NOTE: İyice sıkın ancak aşırı sıkmayın.

Yardımcı İpucu: Baskı ayağının altına bir kumaş parçası yerleştirmek ve baskı ayağını indirmek iğneyi değiştirmeyi kolaylaştırır ve iğnenin iğne plakası yuvasına düşmesini engeller.



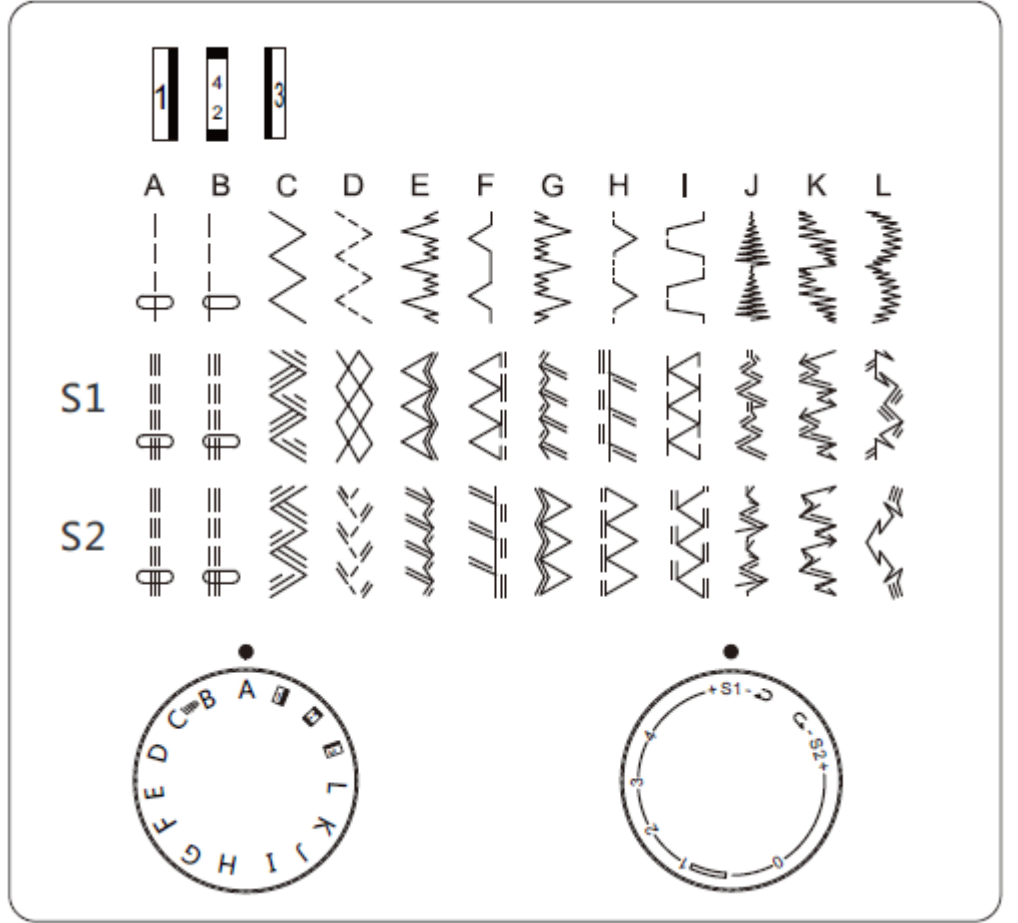
- * İğnelerinizi körelmiş noktalar olmaması açısından sık sık kontrol edin.

Örgülerde, ince ipeklerde ve ipek benzeri kumaşlarda takılmalar kalıcıdır ve neredeyse her zaman hasarlı iğneden kaynaklanır.



MAKİNEİNİZİ TANIMA

Desen Seçme Butonu



İğneyi kumaşın üzerine doğru kaldırın ve desen seçme butonunu çevirerek ayar işaretinden istediğiniz deseni seçin.

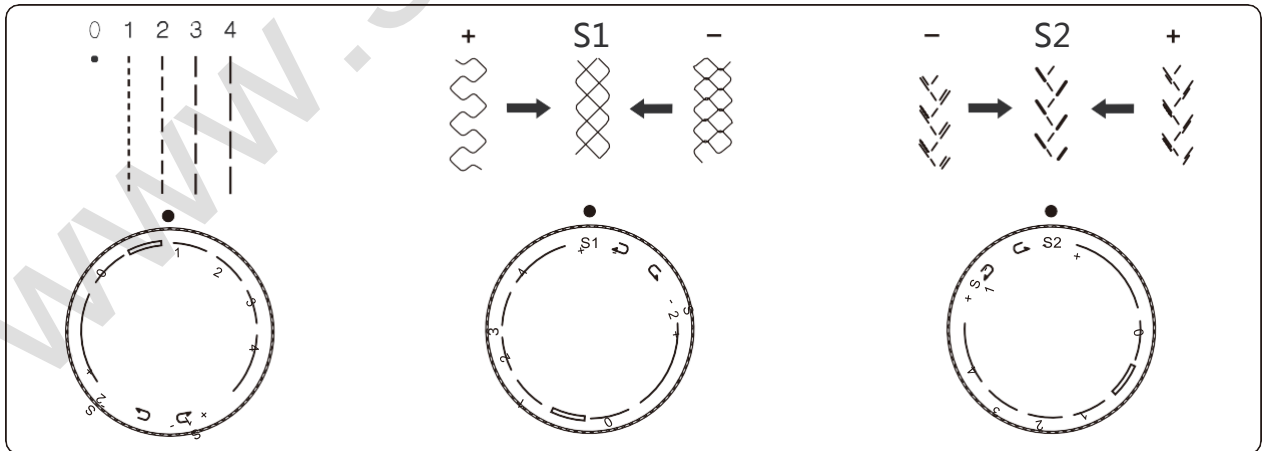
Streç dikiş desenlerinin seçilmesi

Streç dikiş yaparken dikiş uzunluğu butonunu "S1" veya "S2"ye ayarlayın.

Kumaşın türüne bağlı olarak ileri ve geri dikişler dengesiz hale geldiğinde, volanı aşağıdaki şekilde düzeltin.

Desenler bastırıldığında butonu "+" yönüne çevirerek düzeltin.

Desenler çizildiğinde butonu "-" yönüne çevirerek düzeltin.



Dikiş uzunluğu butonu

Sayı ne kadar yüksek olursa dikiş uzunluğu da o kadar uzun olur. Çoğu kumaş için uygun dikiş uzunluğunu kendinize göre seçebilirsiniz.

Yararlı dikiş ipuçları

Aşağıda daha iyi dikiş sonuçları elde etmenin çeşitli yolları verilmiştir.

Dikiş yaparken bu ipuçlarından faydalanabilirsiniz.

1. Deneme dikişi

Deneme dikişi için farklı dikiş genişliği ve uzunluğu kullanın. Bitirdiğinizde doğru dikim için en iyi dikiş genişliğini ve uzunluğunu seçin.

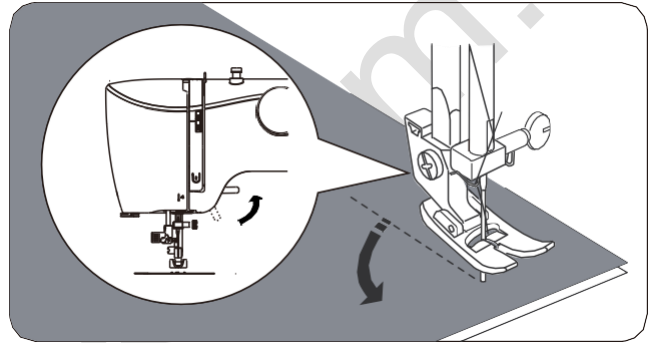
Deneme dikişi için kullanılanlarla aynı kumaş ve iplik parçasını kullanın ve iplik gerginliğini, dikiş uzunluğunu ve genişliğini kontrol edin. Sonuçlar dikiş tipine ve dikilen kumaş katmanlarının sayısına bağlı olarak farklılık göstereceği için, deneme dikişini projenizde kullanacağınız aynı koşullar altında gerçekleştirin.

2. Dikiş yönünün değiştirilmesi

Makineyi durdurun ve iğneyi kumaşın içine indirmek için volanı kendinize doğru çevirin.

Baskı ayağını kaldırın.

Dikiş yönünü istediğiniz gibi değiştirmek için kumaşı iğnenin etrafında döndürün. Baskı ayağını indirin ve dikiş devam edin.



3. Kıvrımların dikilmesi

1) Dikişi durdurun ve kıvrımın etrafında dikiş yapmak için dikiş yönünü hafifçe değiştirin.

2) Zikzak dikiş kullanırken kıvrım boyunca dikiş yapmak için ve daha ince bir dikiş elde etmek için daha kısa bir uzunluk seçin.

4. Kalın kumaşların dikilmesi

Kumaş baskı ayağının altına sığmıyorsa, baskı ayağını en yüksek konuma getirmek için daha yükseğe kaldırın. Daha sonra kumaşı baskı ayağının altından geçirin. (Baskı ayağını kaldırmak için sayfa 4'e bakın.)

5. Elastik kumaşın veya dikiş atlmasına neden olan kumaşın dikilmesi

Yuvarlak başlı iğne ve daha büyük dikiş uzunluğu kullanın. Eğer gerekirse daha iyi dikiş için kumaşın altına bir kat astar kumaş ekleyin.

6. İnce kumaş veya ipek kumaş dikme

İnce kumaş veya ipek dikerken dikiş doğru yönden sapabilir veya kumaş doğru şekilde dikilmeyebilir. Eğer böyle bir durum gerçekleşirse, daha iyi bir dikiş için kumaşın altına bir kat astar kumaş ekleyin.

7. Streç kumaşların dikilmesi

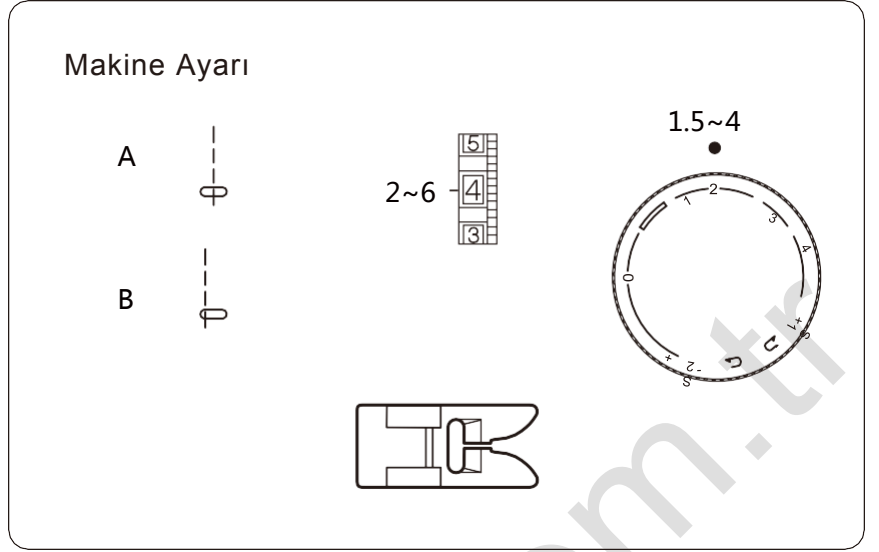
Öncelikle kumaş parçasını teyelle tutturun ve ardından kumaşı esnetmeden dikiş.

8. Serbest kol dikişi

Dikilen kumaş veya parçaya ulaşamadığında, serbest kol dikiş fonksiyonunu kullanın (Ayrıntılar için sayfa 4'e bakın).

DEKORATİF DİKİŞ

Düz dikiş



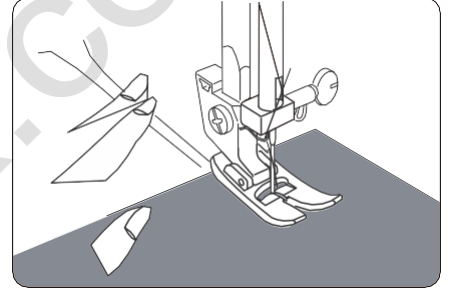
Baskı ayağını kaldırın ve kumaşı iğne plakası üzerindeki dikiş kılavuz çizgisinin yanına yerleştirin.

İğneyi kumaşa doğru indirin.

Baskı ayağını indirin ve ipliği arkaya doğru düzeltin.

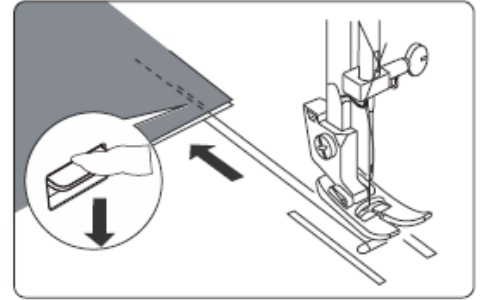
Ayak kontrolüne basın.

Kumaşın kendi kendine dikilmesini sağlayarak kumaşı kılavuz çizgisi boyunca yavaşça yönlendirin.

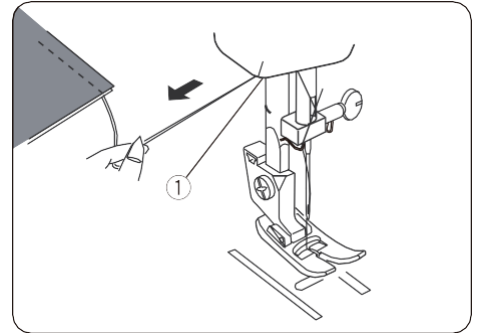


Dikiş uçlarını sabitlemek için ters dikiş düğmesine basın ve birkaç ters dikiş dikiş.

Baskı ayağını kaldırın ve iplikleri arkaya doğru çekerek kumaşı çıkarın.



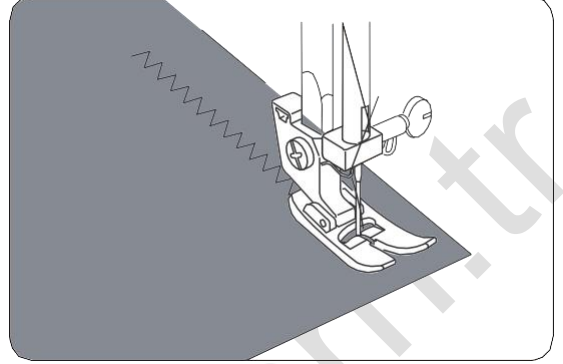
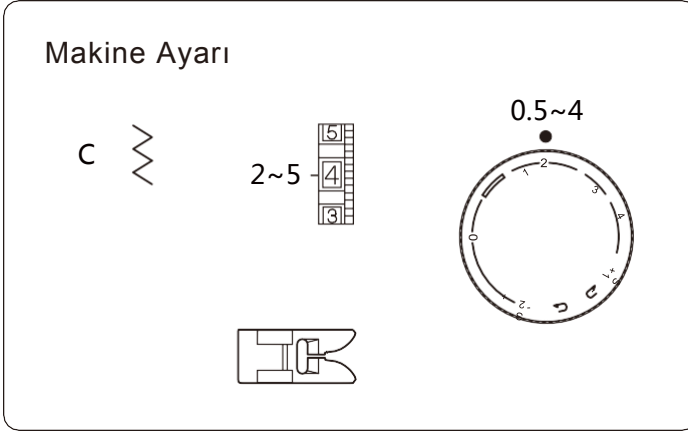
Bir sonraki dikişe geçmek için iplikler uygun uzunlukta kesilmiş olacaktır.



YARDIMCI DİKİŞLER

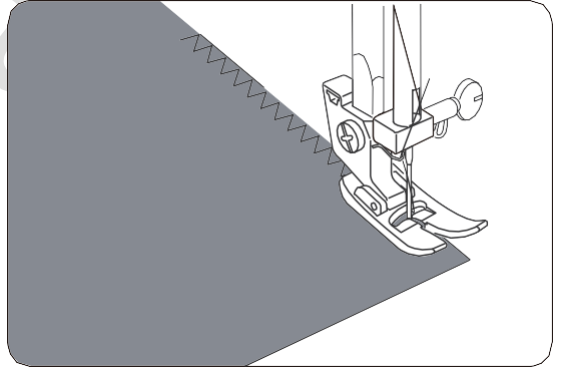
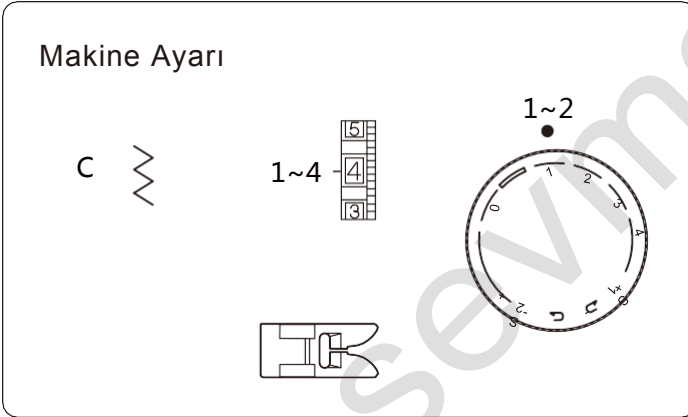
Zikzak dikiş

Basit bir zikzak dikiş, sürfile, düğme dikme vb. işlerde yaygın olarak kullanılır.



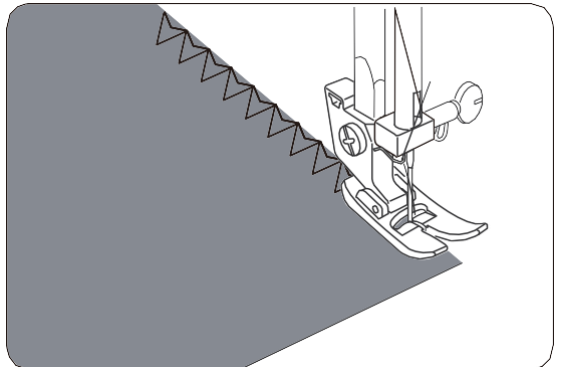
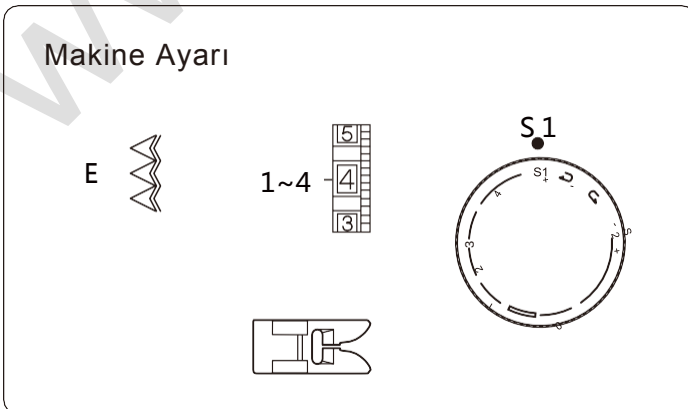
Overlok Dikişi

Bu dikiş türü, kumaşların işlenmemiş kenarlarda saçaklanmasını önlemek için dikiş payında kullanılır.



Kenar Dikişi

Kenar dikişi, zikzağın sağ tarafındaki dikişler kumaşın kenarından hafifçe sarktığında en başarılı şekilde yapılmış olacaktır.



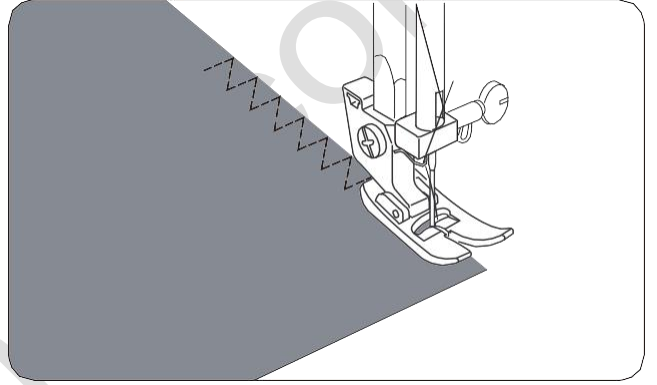
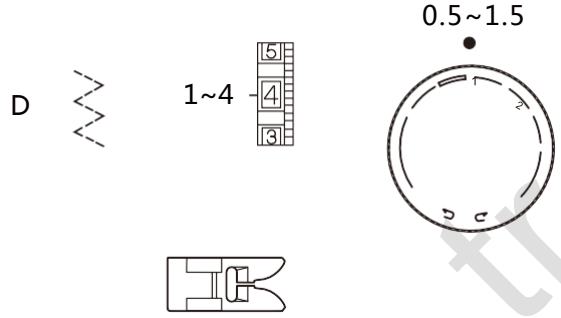
DEKORATİF DİKİŞ

Triko dikişi

Kumaşı, kenarı baskı ayağının sağ tarafının biraz içinde olacak şekilde baskı ayağının altına yerleştirin.

Sağ dikişler kumaşın kenarına düşecek şekilde yönlendirin.

Makine Ayarı

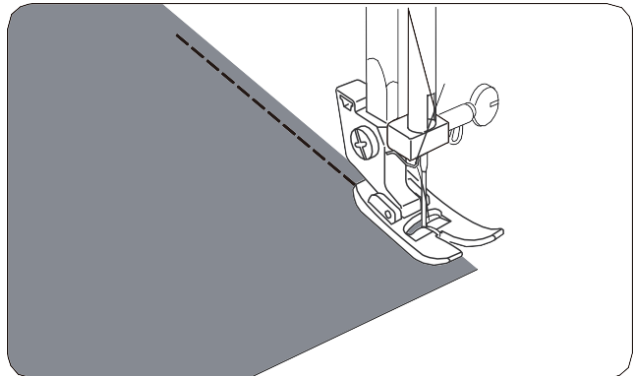
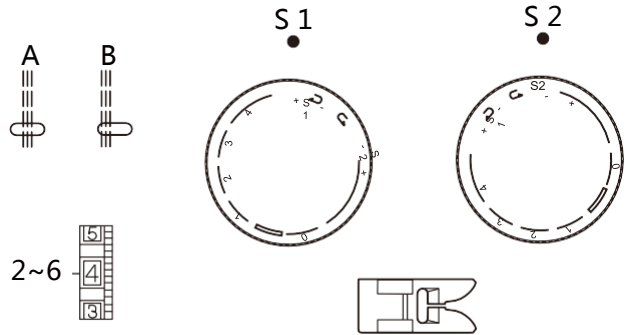


Üçlü dikiş

Bu dikiş, kolayca sökülmeyen bir dikiş oluşturacak şekilde iki ileri ve bir geri dikişle dikişler.

Giyisiler dikilmeden önce uyum için teyellenmelidir.

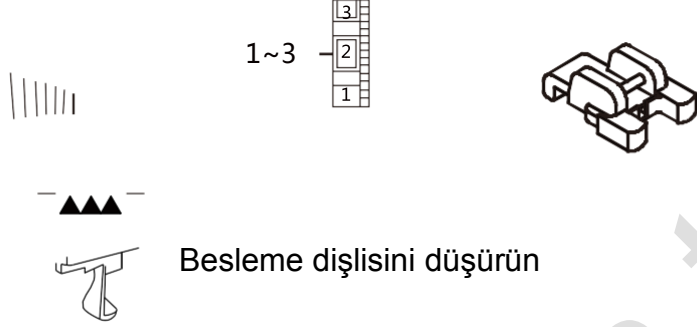
Makine Ayarı



YARDIMCI DİKİŞLER

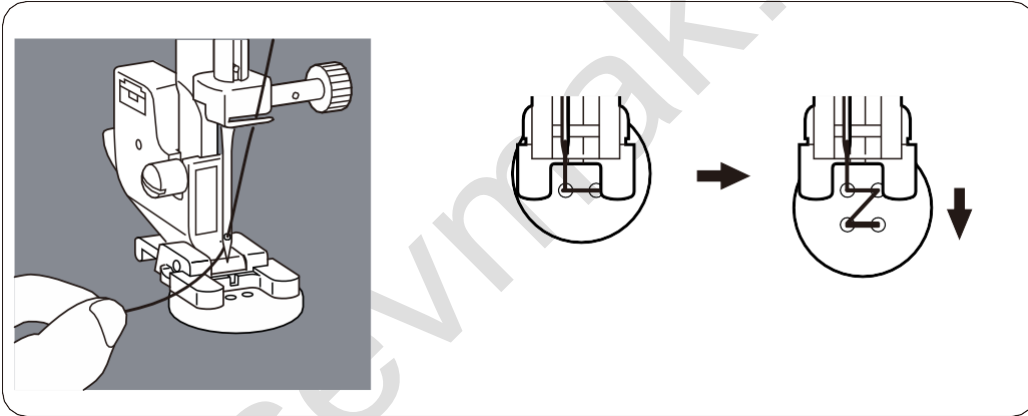
Düğme dikme

Makine Ayarı



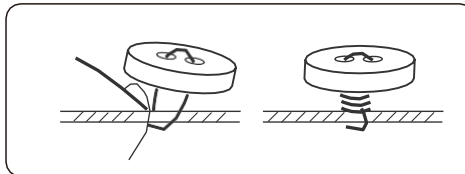
Besleme dişlisini düşürün

NOT: Dişliyi düşürün (bkz. sayfa 4).
Dikişi bitirdikten sonra, alt besleme kolunu
orijinal konumuna getirin.
Dikiş uzunluğu butonunu ayarlamanıza gerek
yoktur.



Kumaşınızı ve düğmenizi baskı ayağının altına yerleştirin. Baskı ayağını indirin. İğnenizin düğmenin hem sol hem de sağ açıklıklarından geçtiğinden emin olmak için volanı çevirin. Gerekirse genişliği ayarlayın. Bir uçtan diğer uca 10 ilmek dikiş.

Dört delikli düğmeyi takarken öncelikle size en yakın olan iki deliği dikiş. Daha sonra iğne dikiş makinesinin arka tarafındaki iki deliğe girecek şekilde düğmeyi kaydırın ve aynı şekilde dikiş.

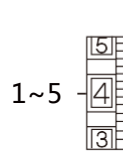


İpliği sabitlemek için üst ipliği 25 cm fazlalık olacak şekilde kesin, düğme ile kumaş arasındaki ipliğin etrafına sarın ve ardından sıkıca bağlayın.

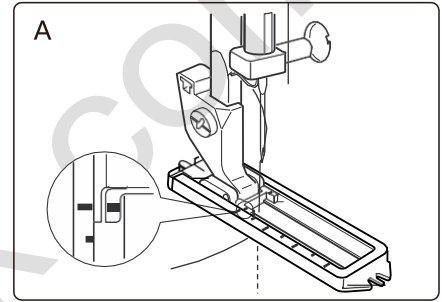
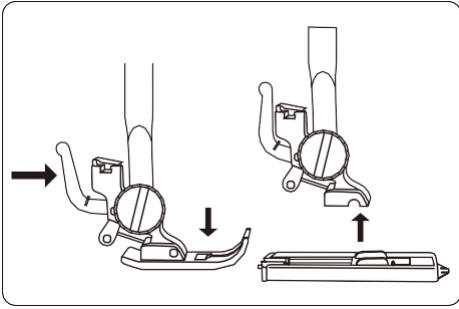
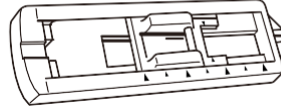
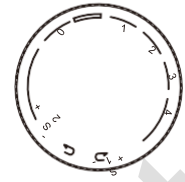
DEKORATİF DİKİŞ

İlik dikişi

Makine Ayarı



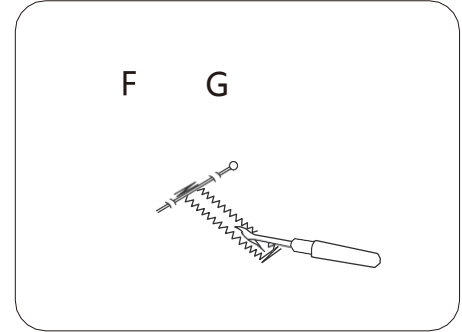
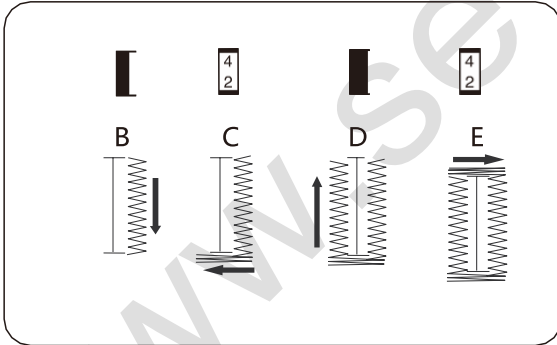
0.5~1



İlik ayağını değiştirin.

- * Gerçek ilikleri esas giysinin üzerine dikmeden önce, bir kumaş örneği üzerinde birkaç deneme iliği yapın.
- * Streç kumaşlarda tela kullanın.

- A.  öğesini seçin, her iki ipliği de ayağın altında sola doğru çekin. Giysiyi ayağın altına yerleştirin.



- B. İğneyi başlangıç noktasına indirin. Daha sonra ilik ayağını indirin. İliğin sol tarafına gerekli uzunluğu dikin ve makineyi durdurun.
- C. Volanı çevirerek iğneyi en yüksek konuma kaldırın, ardından  seçin.
- D. İğneyi en yüksek konuma kaldırın ve  seçin, iliğin sağ tarafını sol tarafla aynı uzunlukta dikin ve makineyi durdurun.
- E. İğneyi kaldırın ve seçin  ve beş punteriz dikişi dikin.
- F. Baskı ayağını kaldırın ve kumaşı kendinize doğru çekin, hem üst ipliği hem de masura ipliğini iplik uçlarından yaklaşık 10 cm kalacak şekilde kesin ve kumaşın ters tarafına bağlayın.
- G. Dikiş sökme aletiyle iliği kesin.

YARDIMCI DİKİŞLER

İlik dikişi

İpuçları:

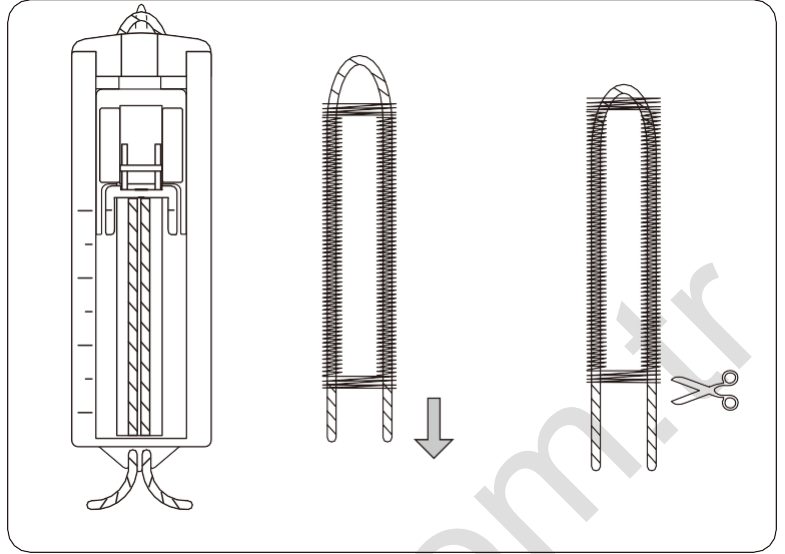
Daha iyi sonuçlar elde etmek için üst gerginliği hafifçe azaltın.

İnce veya esnek malzemeler için destek malzemesi kullanın.

Dikiş sökücü ile dikişlerin kesilmesine karşı bir önlem olarak iliğin ucuna bir iğne yerleştirmenizi öneririz.

Streç veya örgü kumaşlar için pasa ipi kullanılmasını öneririz. Zikzak pasanın üzerine dikilmelidir.

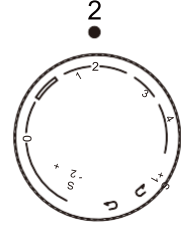
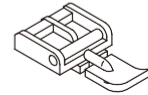
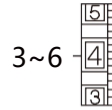
İlik ayağındaki çizgiler, birden fazla ilik dikerken kılavuz olarak kullanılabilir.



1. Baskı ayağını kaldırın, pasa ipini çekin ve ilik ayağının arkasındaki çıkık noktaya doğru gelin.
2. Ayağın altındaki pasa ipini öne doğru çekin.
3. Pasa ipini ayağın önündeki çıkık noktaya sabitleyin.
4. İğneyi kumaş üzerinde başlangıç pozisyonuna çevirin, baskı ayağını indirin.
5. İliği sayfa 17'de anlatılana göre dikiş.
6. Pasa ipini düz bir şekilde çekin.
7. Pasa ipini kesin.

Fermuar uygulaması

Makine Ayarı



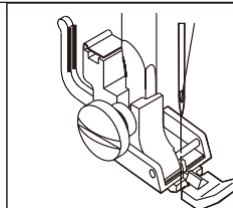
Fermuar ayağını takın.

Fermuarın sağ tarafını dikerken, fermuar ayağını sağda verilen resimdeki gibi takın.

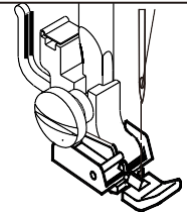
Fermuarın sol tarafını dikerken, fermuar ayağını sağda verilen gibi takın.

Yardımcı ipucu:

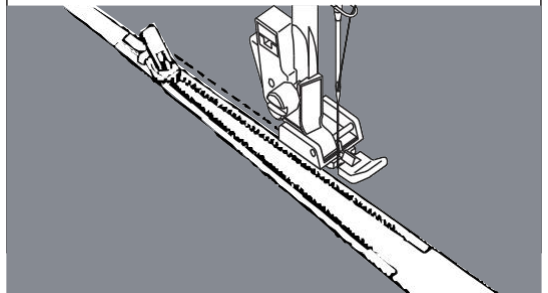
Fermuar takma işlemi sırasında iğnenin fermuara değmemesine dikkat edin. Aksi takdirde iğnenin kırılmasına ve hatta yaralanmaya neden olabilir.



Fermuarın sağ tarafını dikme

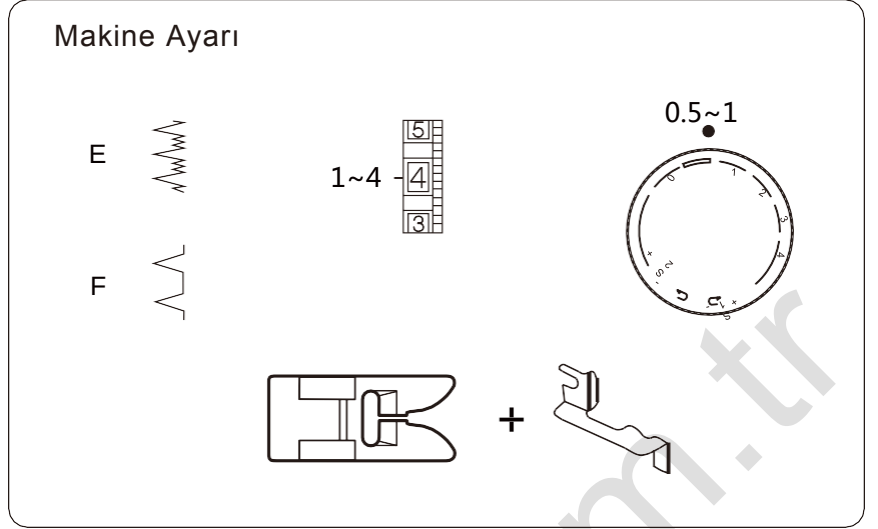


Fermuarın sol tarafını dikme

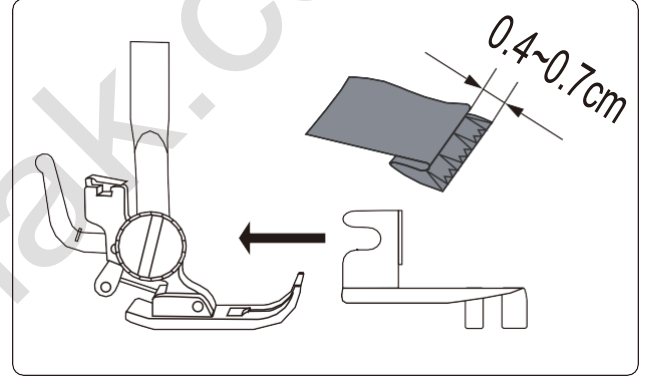


DEKORATİF DİKİŞ

Gizli dikiş

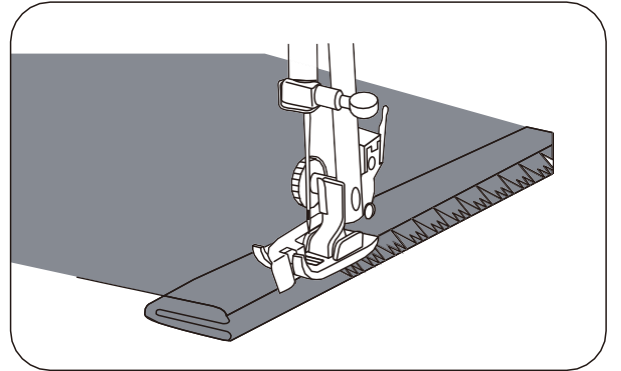


Kumaşı şekilde gösterildiği gibi katlayın. Baskı ayağını indirin, ardından kenar kılavuzunu vida ile ayak tutucunun sapı arasına yerleştirmek için ayak tutucu vidasını gevşetin. Kenar kılavuzunun duvarının baskı ayağının parmaklarının ortasına yerleştirildiğinden emin olarak vidayı sıkın.

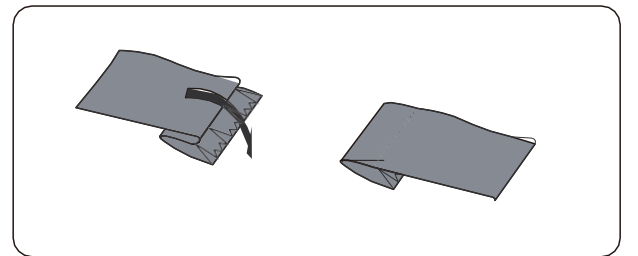


Baskı ayağını kaldırın ve kumaşı, yumuşak kat kenarı kılavuzunun duvarına dayanacak şekilde ayağın altına yerleştirin.

Ayağı indirin, ardından daha iyi kontrol sağlamak için yavaşça dikiş yapın, böylece zikzak dikişler kenar payına düşecek ve yumuşak katın içinden geçecektir. Dikiş yaparken, yumuşak katın kenar kılavuzunun kenarı boyunca uzandığından emin olun.



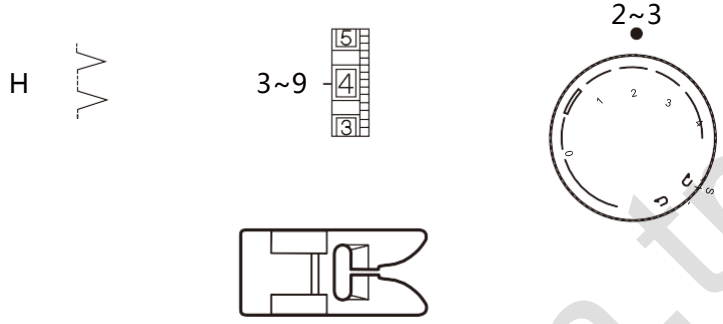
Kumaşı sağ tarafı yukarı bakacak şekilde düz bir şekilde yayın.



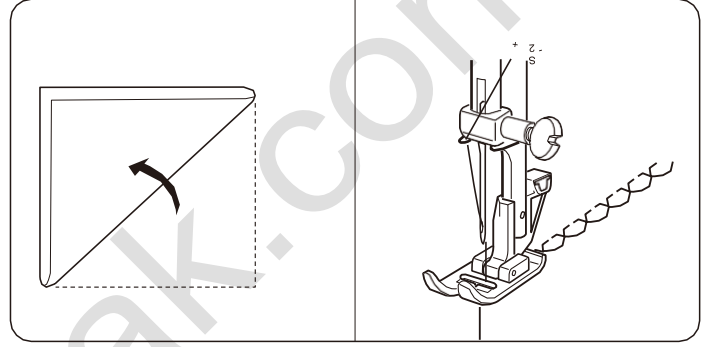
DEKORATİF DİKİŞ

Kıvrırma dikişi

Makine Ayarı

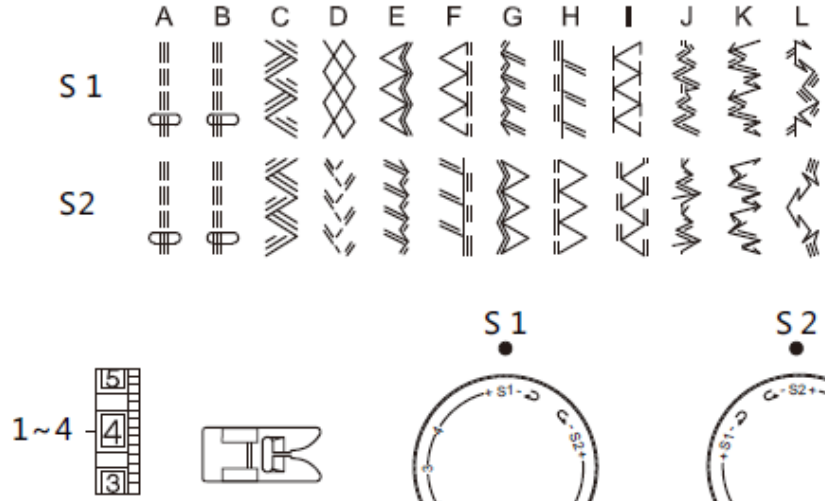


Katlanmış kenarı ayak yuvası boyunca yerleştirin. İğne sağdaki kumaşın kenarından düşerek bir kıvrım oluşturmaktadır.



Streç dikişler

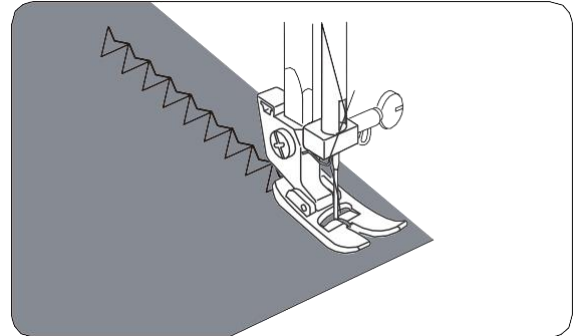
Machine Setting



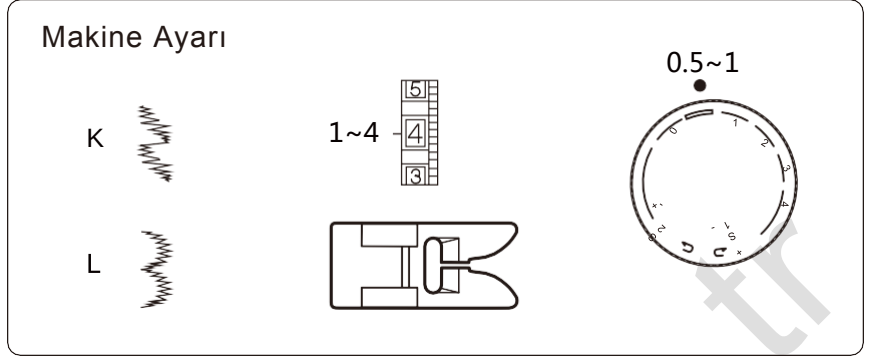
Kumaş türüne bağlı olarak ileri ve geri dikişler dengesiz hale geldiğinde, dikiş uzunluğu butonunu aşağıdaki şekilde çevirerek dengeyi sağlayın:

Desenler sıkıştırıldığında butonu "+" yönüne çevirerek düzeltin.

Desenler çizildiğinde butonu "-" yönüne çevirerek düzeltin.

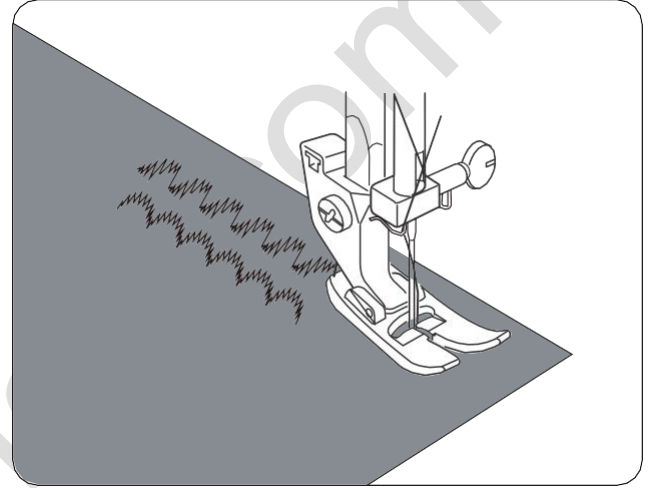


Dekoratif saten dikişı

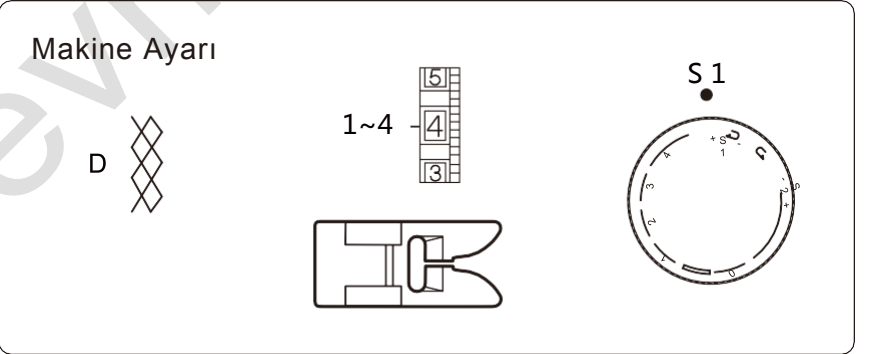


Bir sıra dikiş dikiş ve iplik gerginliğini, üst iplik kumaşın arka tarafında görünecek şekilde ayarlayın.

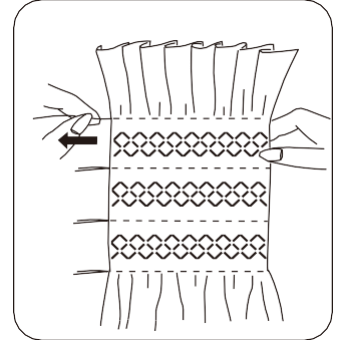
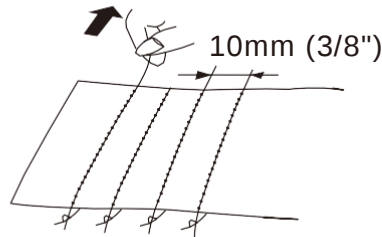
En iyi sonucu elde etmek için dikiş gerçek kumaş üzerinde test edin.



Büzgü



Kumaşın ters tarafı



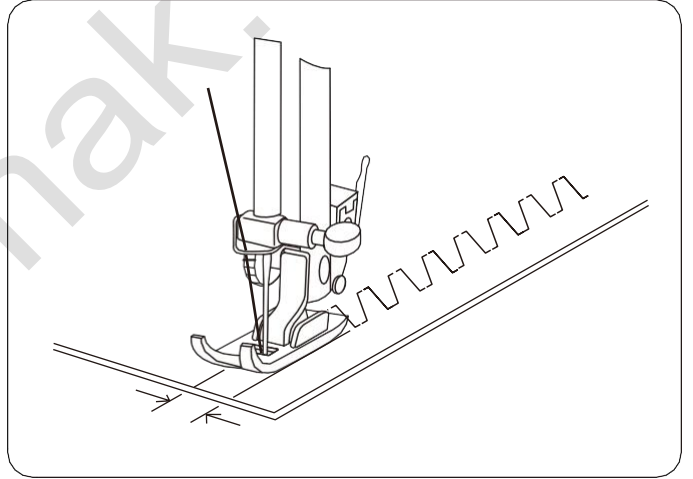
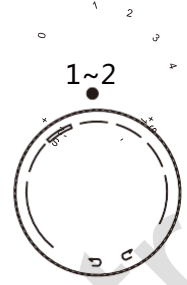
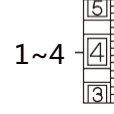
Dikiş uzunluğu 4'te iken, büzgülü olacak alan boyunca 3/8 aralıklı çizgilerle düz dikiş dikiş. İplikleri bir kenar boyunca düğümleyin, masura ipliklerini çekin ve büzgüleri eşit şekilde dağıtın. İpliği diğer ucunda sabitleyin. Büzme dikişleri arasına dekoratif dikiş dikiş. Büzgü dikişlerini dışarı çekin.

NOT: Büzgüyü kolaylaştırmak için üst iplik gerginliğini gevşetin.

Kutu dikişi

Bu dikişi kalın telaları birleştirmek için kullanın. İki işlenmemiş kenarı üst üste getirin ve bu dikişi kullanın. Büzgüyü kolaylaştırmak için üst iplik gerginliğini gevşetin.

Makine Ayarı



Serbest dikiş

Kullanıcı kendi stiliyle serbest hareketli dikişler dikilebilir.

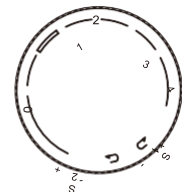
Makine Ayarı



2~6



1.5~4



Besleme dişlisini
düşürün

NOT: 1. Dişliyi düşürün (bkz. sayfa 4).

* Dikişi bitirdikten sonra, alt besleme kolunu orijinal konumuna getirin.

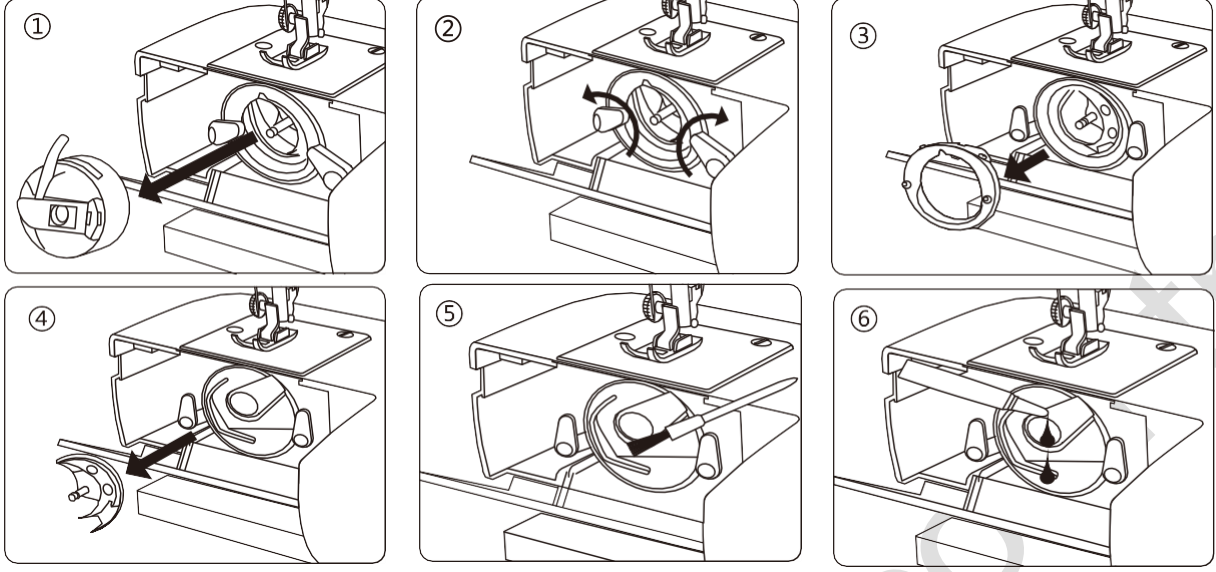
2. Baskı ayağını ve baskı ayağı tutucusunu çıkarın.

* Dikişi bitirdikten sonra baskı ayağını ve baskı ayağı tutucusunu takın.

MAKİNEİNİZİN BAKIMI

Çağanozun sökülmesi ve takılması

Çağanozu sökmek ve yağlamak için



İğneyi en yükseğe kaldırın ve çağanoz kapağını açın.

1. Mekiğin menteşeli mandalını açın ve makineden çıkarın.
2. Çağanoz kapak tutucularını açın.
3. Çağanoz kapağını çıkarın.
4. Çağanozu çıkarın.
5. Çağanozu fırça ve yumuşak, kuru bir bezle temizleyin.
6. Çağanozu monte etmeden önce, birkaç damla dikiş makinesi yağı kullanarak yağlayın.

Not: Yağı dikkatli kullanın, aksi takdirde aşırı yağlama kumaşa sızabilir.

Not:

1. Yağı dikkatli kullanın, çünkü aşırı yağlama yağın kumaşınıza sızmasına neden olur.
2. Makinenin bir süre boştta kalması sebebiyle düzgün çalışmaması durumunda yağlama noktasına birkaç damla gazyağı damlatıp makineyi bir dakika kadar hızla çevirin.
3. Makine 4-8 saat çalıştığında veya anormal ses geldiğinde yağlama noktasına 2-3 damla dikiş makinesi yağı damlatın.

Çağanoz montajı için



1. Çağanozu merkez piminden tutun ve çağanoz kaşığıyla mükemmel bir daire oluşturacak şekilde dikkatlice mekik yuvasına geri yerleştirin.
2. Alt pimin çentiğe oturduğundan emin olarak çağanoz kapağını takın.
3. Tutucuları tekrar yerine çevirerek çağanoz kapağı tutucularını kilitleyin.
4. Mekiği takın.



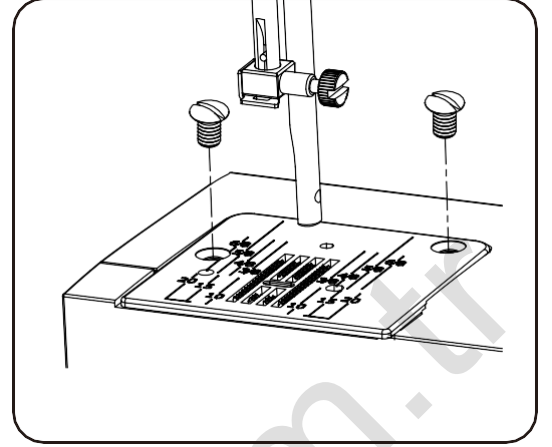
DİKKAT

Makineyi çalıştırmadan önce güç kaynağının bağlantısını kestiğinizden emin olun.

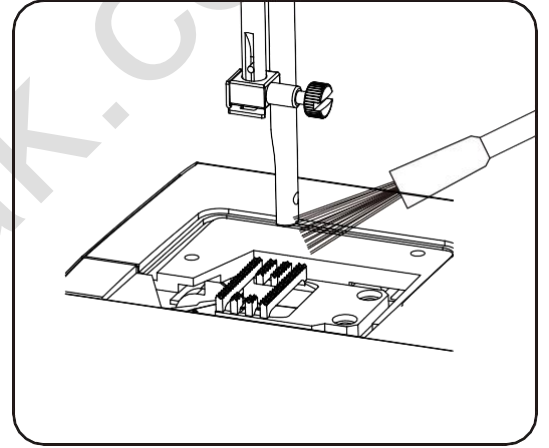
MAKİNEİNİZİN BAKIMI

Dişlilerin temizlenmesi

İğneyi ve baskı ayağını çıkarın. İğne plakasının ayar vidalarını sökün ve iğne plakasını çıkarın.



Bir fırça kullanarak dişlilerin üzerindeki toz ve tüy tıkanıklıklarını temizleyin. İğne plakasını sıfırlayın.



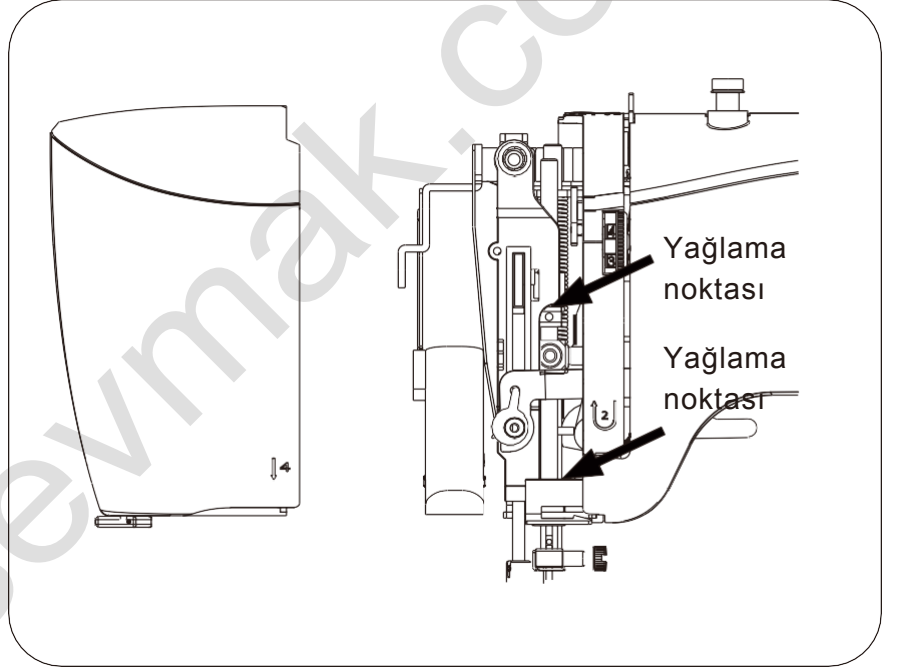
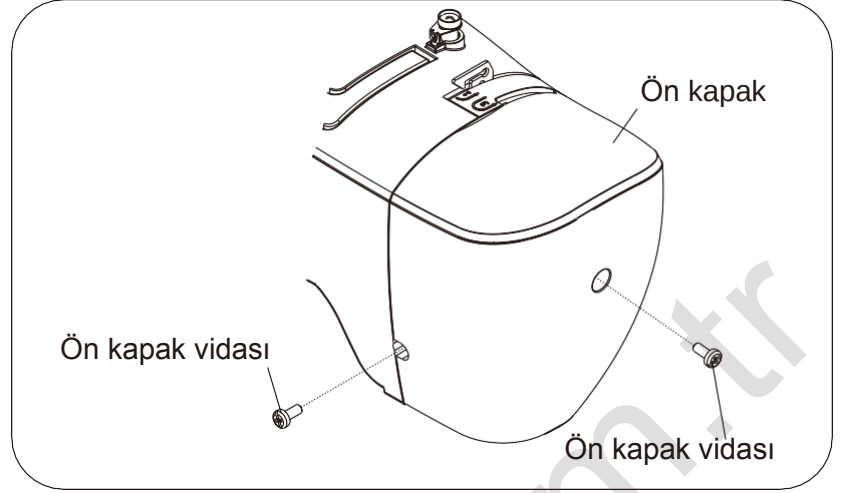
DİKKAT

Makineyi çalıştırmadan önce güç kaynağının bağlantısını kestiğinizden emin olun.

MAKİNEİNİZİN BAKIMI

Makineyi yağlama

1. Ön kapak vidasını gevşetin ve kapağı sol taraftan çıkarın.
2. Oklarla gösterilen noktaları yağlayın.



Şekillerde oklarla gösterilen noktaya birkaç damla iyi kalitede dikiş makinesi yağı damlatın. Sürekli kullanılan bir makineyi yılda iki veya üç kez yağlayın.

Makinenin bir süre boşta kalması nedeniyle düzgün çalışmaması durumunda, yağlama noktasına birkaç damla gazyağı damlatıp makineyi bir dakika kadar hızla çevirin.

Yağlamadan önce yağlama noktalarını silin.



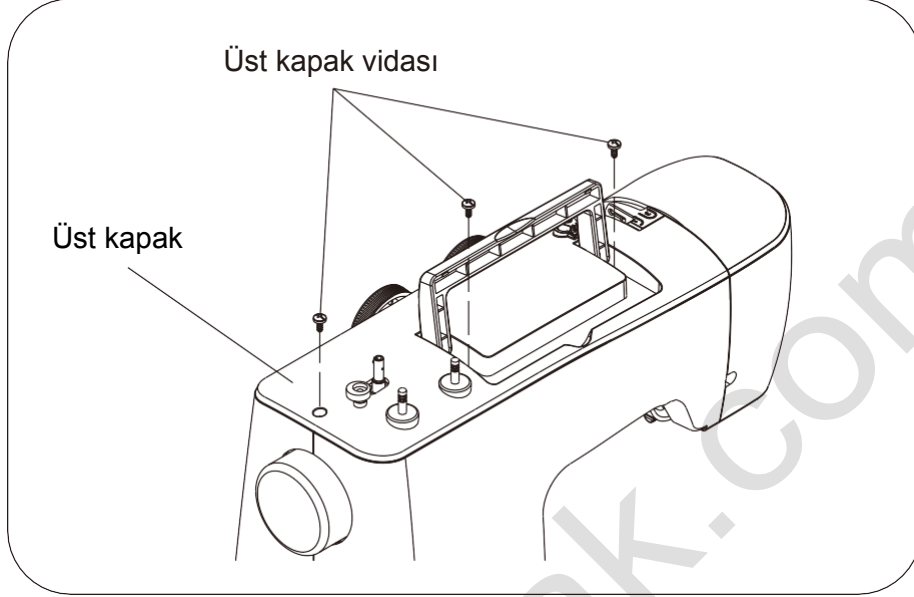
DİKKAT

Makineyi çalıştırmadan önce güç kaynağının bağlantısını kestiğinizden emin olun.

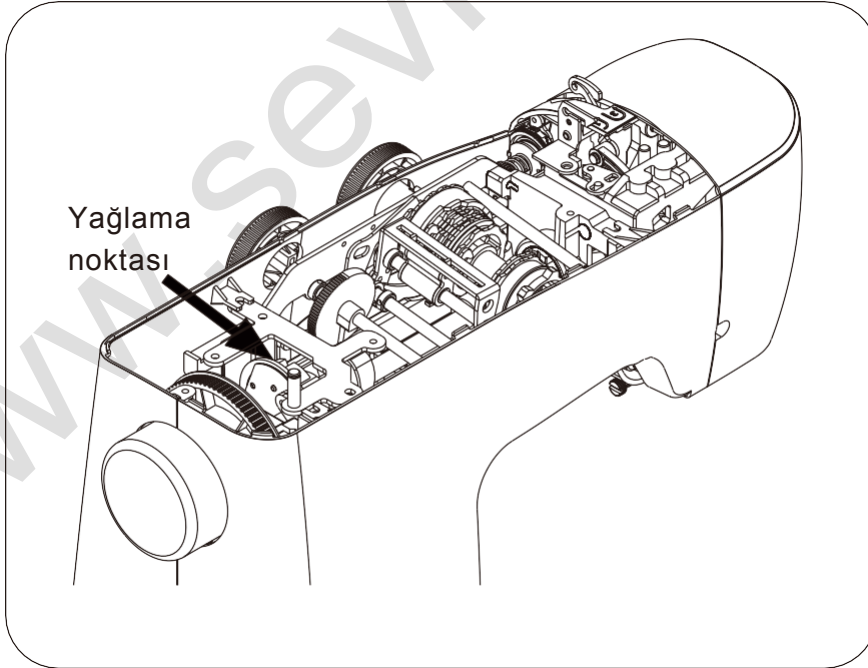
MAKİNEİNİZİN BAKIMI

Bağlantı milinin yağlanması

1. Tornavidanın kullanıldığı üst kapak vidasını gevşetin.
2. Üst kapağı çıkarın.



Şekillerde oklarla gösterilen noktaya birkaç damla iyi kalitede dikiş makinesi yağı damlatın. Sürekli kullanılan bir makineyi yılda iki veya üç kez yağlayın. Anormal bir ses duyulduğunda, yağlama noktasına birkaç damla dikiş makinesi yağı damlatın.



DİKKAT

Makineyi çalıştırmadan önce güç kaynağının bağlantısını kestiğinizden emin olun.

SORUN GİDERME

Sorun	Nedeni	Çözümü
Üst ipliğin kopması	1. Üst ipliğin yanlış takılması. 2. Aşırı derecede sıkı üst gerilim. 3. Körelmiş veya bükülmüş iğne. 4. İğnenin yanlış sabitlenmesi. 5. Dikiş başlangıcında, üst iplik ve alt ipliğin baskı ayağının altına doğru şekilde sabitlenmemesi. 6. İpliğin uygun olmaması.	1. Üst ipliği tekrar geçirin. (Sayfa 7'ye bakın.) 2. Üst gerilimi ayarlayın. (Sayfa 9'a bakın.) 3. İğneyi değiştirin. (Sayfa 10'a bakın.) 4. İğneyi tekrar takın. (Sayfa 10'a bakın.) 5. Doğru uygulayın. (Sayfa 7,9'a bakın.) 6. İpliği uygun olanıyla değiştirin. (Sayfa 10'a bakın.)
Masura ipliğinin kırılması	1. Masura ipliğinin mekiğe doğru şekilde takılmaması. 2. Çağanozda toplanan iplik tüyü. 3. Masuranın hasarlı olması ve düzgün bir şekilde döndürülmesinin imkansız olması.	1. Masura ipliğini yeniden geçirin. (Sayfa 9'a bakın.) 2. Çağanozu temizleyin. (Sayfa 23'e bakın.) 3. Masurayı değiştirin. (Sayfa 6'ya bakın.)
İğnenin kırılması	1. İğnenin yanlış sabitlenmesi. 2. Körelmiş veya bükülmüş iğne. 3. İğne sıkma vidasının gevşemesi. 4. Aşırı sıkı üst gerilim. 5. Çok ince iğne.	1. İğneyi tekrar takın. (Sayfa 10'a bakın.) 2. İğneyi değiştirin. (Sayfa 10'a bakın.) 3. İğne vidasını sıkın. 4. Üst gerilimi(tansiyonu) ayarlayın. (Sayfa 9'a bakın.) 5. Uygun iğneyle değiştirin. (Sayfa 10'a bakın.)
Dikiş atlama	1. İğnenin yanlış sabitlenmesi. 2. Körelmiş veya bükülmüş iğne. 3. İğne veya ipliğin kullanılan kumaşa uygun olmaması. 4. Üst ipliğin yanlış takılması. 5. Uygun iğne kullanılmaması.	1. İğneyi tekrar takın. (Sayfa 10'a bakın.) 2. İğneyi değiştirin. (Sayfa 10'a bakın.) 3. Uygun iğne ve iplikle değiştirin. (Bkz. sayfa 10.) 4. Üst ipliği tekrar geçirin. (Sayfa 7'ye bakın.) 5. Uygun iğneyle değiştirin. (Sayfa 10'a bakın.)
Dikişlerin büzülmesi	1. Aşırı sıkı üst gerilim. 2. Üst ipliğin yanlış takılması. 3. Kullanılan kumaşın üst ipliğinin aşırı kalın olması.	1. Üst gerilimi ayarlayın. (Sayfa 9'a bakın.) 2. Üst ipliği tekrar geçirin. (Sayfa 7'ye bakın.) 3. Uygun iplikle değiştirin. (Sayfa 10'a bakın.)
Pürüzlü dikiş	1. Dişlinin iplikle sarılması. 2. İpliğin sıkışması.	1. Dişliyi temizleyin. (Sayfa 24'e bakın.) 2. Sıkıştırma dişini temizleyin.
Makinenin çalışmaması	1. Elektrik fişinin tamamen takılmaması. 2. İpliğin mekikte sıkışması. 3. Masurayı sardıktan sonra masura sarma milinin orijinal konumuna değiştirilmemesi.	1. Elektrik bağlantısını kontrol edin. (Sayfa 3'e bakın.) 2. Sıkıştırma dişini temizleyin. 3. Masura sarma milini orijinal konumuna itin. (Sayfa 5'e bakın.)
İplik sıkışması	1. Dikiş sırasında baskı ayağı kaldırıcısı aşağı indirilmemesi. 2. Üst ipliğin yanlış takılması. 3. Masuraya yanlış iplik takılması.	1. Baskı ayağı kaldırıcısını indirin. (Sayfa 4'e bakın.) 2. Üst ipliği tekrar geçirin. (Sayfa 7'ye bakın.) 3. Masura ipliğini yeniden geçirin. (Sayfa 9'a bakın.)

YEDEK PARÇA VE SERVİS

Yetkili Servis Listesi:

SEVMAK DİKİS MAKİNA VE YEDEK PARC. İTH.TİC.LTD.STİ. İ.M.Ç. 2.BLOK NO: 2270-2345
UNKAPANI - İSTANBUL TEL: +90 212 511 80 70 | FAX: +90 212 511 53 54

KULLANMA SÜRESİ:

GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI belirlenen ve ilan edilen (sanayi mallarının satış sonrası hizmetleri hakkında yönetmelik eki listesi 3/06/2003 tarih ve 25137 sayılı resmi gazete) (Sanayi Mallarının Satış S.H. Ek-2) belirtilen kullanım ömrü 10 (on) yıldır.

İTHALATÇI FİRMA :

SEVMAK DİKİS MAKİNA VE YEDEK PARC. İTH.TİC.LTD.STİ. İ.M.Ç. 2. BLOK NO: 2270-2345
UNKAPANI - İSTANBUL TEL: +90 212 511 80 70 | FAX: +90 212 511 53 54
info@sevmak.com.tr

İMALATÇI FİRMA :

ZHEJIANG ACME SEWING MACHINE CO.,LTD./ ÇİN
Adres: No. 228 Xianmu West Road, Huzhen, Jinyun, Lishui City, Zhejiang Province, China

Part No.: 18955
Turkish: 08/2023